

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 13 de mayo de 1992
Año XCII.—Núm. 28.090

Rehabilitar la Alameda del Parral costará 87 millones

La Comisión de Gobierno Municipal aprobó ayer el proyecto de recuperación de la ribera de la Alameda del Parral, su acceso por Santa Cruz y su prolongación hasta San Marcos, donde el Ayuntamiento invertirá 87.315.211 pesetas.

El proyecto, elaborado por el técnico gerente municipal de parques y jardines, Leopoldo Yoldi, destaca el importante uso recreativo que tradicionalmente esta zona ha tenido en Segovia, como zona de pesca, baño y recreo. Asimismo, pone de manifiesto el importante abandono y deterioro sufrido en la última década, por el constante trasiego de vehículos; que utilizan el Parral como "lavadero".

El proyecto señala la necesidad de una "importante rehabilitación" de la presa situada en la Fábrica de la Moneda; que será objeto de un proyecto aparte realizado seguramente por la Confederación Hidrográfica del Duero.

Por toda la margen del río se efectuarán plantaciones de arbustos en masas, tales como majuelos, endrinos, escaramujos y otras especies. Asimismo, en toda la margen izquierda se respetará para que pueda servir de hábitat natural a la flora y fauna que se da en esta zona.

(Pág. 5)



La confluencia de Padre Claret y Vía Roma, podría ser una de las zonas.

PEÑALOSA

El Ayuntamiento consultará con expertos internacionales

Los aparcamientos se construirán a más de 200 metros del Acueducto

Los anteproyectos presentados para la construcción de aparcamientos subterráneos a ambos lados del Acueducto, recogen como distancia mínima 200 y hasta 300 metros en algunos casos, por lo que el monumento no sufriría con las obras, según fuentes municipales.

Según el Ayuntamiento, el hecho de que se haya hablado de la construcción de aparcamientos cerca del Acueducto puede haber creado confusión. A juicio del alcalde, Ramón Escobar, los pliegos de

condiciones contemplan todos los mecanismos de protección posibles, como la intervención de arqueólogos, la elaboración de estudios previos y garantías técnicas.

Por otra parte, el jefe de la

división del patrimonio cultural del Consejo de Europa, José María Balester, se reunió con los portavoces de los grupos municipales para estudiar las posibles ayudas técnicas de esta institución hacia la ciudad.

El pleno municipal de mañana aprobará una resolución solicitando del Consejo de Europa el apoyo para la protección del Acueducto.

(Pág. 3)

Dos proyectiles de artillería cayeron junto a Valsain

Dos proyectiles rompedores de 105 milímetros lanzados desde Baterías cayeron e hicieron explosión en las inmediaciones de Valsain, fuera del campo de tiro, en los parajes conocidos como el puente de los Canales y de la Mata, según confirmó a este periódico el general gobernador militar, Víctor Rodríguez.

"La utilización de una carga superior a la permitida —explicó Rodríguez— fue la causa de que los proyectiles cayeran detrás del cerro de Mata-bueyes".

Las dos explosiones ocurridas el pasado jueves alarmaron a los vecinos de Valsain, cuya asociación ha enviado escritos de protesta, entre otros, al propio gobernador militar y al gobernador civil.

Por otro lado, un joven de 24 años, que viajaba en un coche robado, trató de atropellar a las 14.30 horas de ayer a dos guardias civiles que le habían dado el alto en el kilómetro 60 de la N-VI.

Dos disparos efectuados por los agentes sirvieron para inmovilizar el vehículo y detener a su conductor, quien ya había sido puesto a disposición judicial en 24 ocasiones por utilización ilegítima de vehículos de motor.

(Pág. 4)

Ecologistas se reunirán en Segovia ante la "cumbre" de Río

Durante los días 21 y 22 de mayo próximos, representantes de organizaciones ecologistas, biólogos, médicos y abogados, van a celebrar un seminario en Segovia donde se va a analizar la participación de Castilla y León en la Conferencia Internacional sobre Desarrollo y Medio Ambiente, que tendrá lugar en Río de Janeiro (Brasil), entre el tres y el 12 de junio.

Según anunció el consejero de Medio Ambiente, desde esta comunidad se va a pedir a la "cumbre" que la Declaración Universal de los Derechos Humanos se amplíe para contemplar también el derecho al medio ambiente.



Francisco Jambrina

PEÑALOSA

Asimismo dijo que se va a crear una comisión de seguimiento de la "cumbre".

(Pág. 4)

AL DIA

■ Coca pide la declaración de Zona Catastrófica.

(Pág. 6)

■ Se inauguró la nueva estación de autobuses en Fuentesauco de Fuentidueña.

(Pág. 6)

■ Quintanilla se perfila como nuevo alcalde de Burgos.

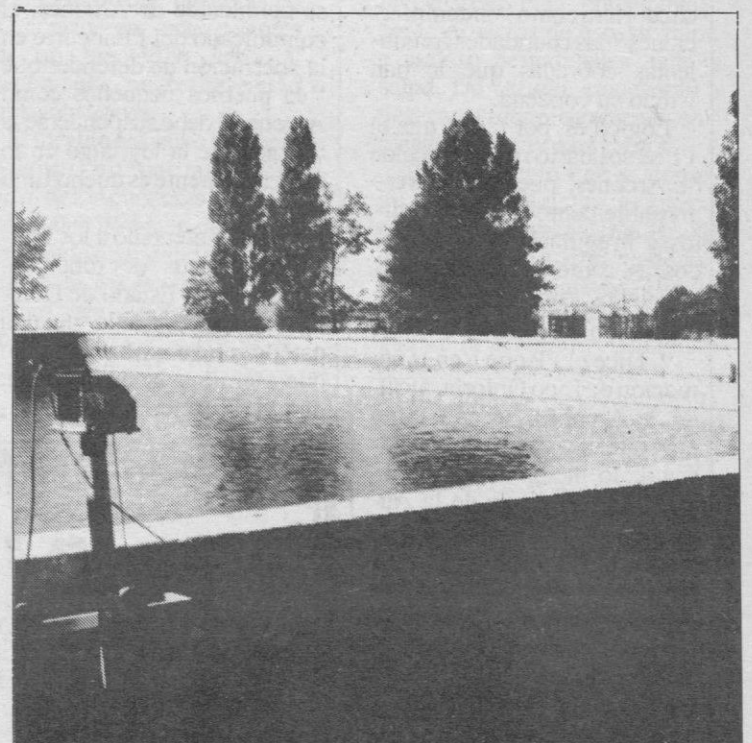
(Pág. 7)

■ El etarra "Gadafi" huye tras retener a una familia en un caserío.

(Pág. 11)

■ La carretera de Palazuelos quedará cortada el sábado por la Vuelta a España.

(Pág. 13)



DESCONTENTO POR LA CALIDAD DEL AGUA.— La calidad del agua que se consume en Segovia ha vuelto a ser puesta en tela de juicio por los consumidores. La asociación Sintox, ha manifestado a nuestra Redacción que desde hace meses está intentando conseguir los permisos del Ayuntamiento para continuar el estudio realizado en septiembre de 1990. El informe detectaba numerosas deficiencias en la calidad del servicio. Por otra parte, el Servicio de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León ha confirmado que la semana pasada se dieron algunos problemas "transitorios" en la calidad del agua potable, producidos por obras de reparación en las captaciones. —(Foto Peñalosa).

(Pág. 5)

DEPOSITO
AZULEJOS PAVIMENTOS
ALAPLANA
CERÁMICA
Precios de fábrica
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

Reproches y acusaciones de Aranzadi al PP segoviano

JUAN ARANZADI

Sr. Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA: Acogiéndome al derecho de réplica, le ruego recoja las siguientes puntualizaciones al comunicado de los parlamentarios del Partido Popular publicado en su periódico el 8 de mayo, solidarizándose con el alcalde de Arcones --condenado por fraude por la Audiencia Provincial-- y en el que se alude a mí de forma repetida e impertinente:

1. A nadie puede sorprender esa solidaridad si se tiene en cuenta que los responsables políticos últimos del delito de fraude cometido por el alcalde de Arcones, así como de las múltiples irregularidades administrativas conexas, que han merecido las correspondientes sanciones por parte de la Administración central, son la Junta de Castilla y León y el Partido Popular de Segovia.

BURLAR A LA JUSTICIA

Fue la Junta la que promovió la instalación en Arcones de un centro ilegal de vuelo con ultraligeros motorizados; fue la Junta la que, para ello, impulsó y encubrió la realización irregular de las obras que motivaron el fraude del alcalde; fue la Junta la que, con la complicidad del alcalde, engañó repetidamente al Ayuntamiento y pueblo de Arcones acerca de unas supuestas subvenciones.

Y fue, finalmente, el Partido Popular de Segovia el que, al objeto de burlar las persecuciones de la Justicia, recomendó al alcalde de Arcones que encubriera como "indemnizaciones" las cantidades fraudulentas cobradas que le han valido su condena.

Lógico es, por tanto, que el PP se solidarice con el alcalde de Arcones, pues es tan responsable como él de los delitos e irregularidades cometidos, así como de los conflictos suscitados estos últimos años en el municipio.

2. Dice el PP que "en la actuación de Lino Ontoria, alcalde de Arcones, no ha habido más que una voluntad de conseguir lo mejor para su pueblo". La sentencia de la Audiencia Provincial, sin embargo, considera probada "la intención del alcalde de beneficiarse de los fondos públicos". O bien los Tribunales de Justicia no le merecen al PP ningún crédito y respeto, o bien confunde el bien del pueblo con los beneficios del alcalde.

3. El comunicado del PP, en su mezquina reducción de los conflictos de Arcones a una supuesta enemistad personal entre el alcalde y yo, "olvida" que el principal acusador particular en el proceso contra Lino Ontoria ha sido D. Tomás Hernanz, exconcejal de Arcones que, tras advertir al



El pueblo de Arcones.

ARCHIVO

alcalde hace ya muchos años de las repetidas ilegalidades que estaba cometiendo, le anunció en sesión pública su intención de denunciarle.

Yo, por lo tanto, me he limitado a sumarme a un proceso en marcha en un pueblo previamente dividido por múltiples problemas y conflictos, entre otros los provocados por las marrullerías del alcalde para evitar la concentración parcelaria y los suscitados por su pretensión dictatorial de inmiscuirse en la autonomía de la Iglesia a la hora de fijar las fechas de las fiestas patronales.

4. En dicho comunicado descubro que he dejado de ser vecino de Arcones. Puesto que yo no he solicitado mi baja en dicho municipio ni me he dado de alta en ningún otro, deduzco que o bien el PP se equivoca o bien el Sr. alcalde está manipulando el censo a su antojo, intentando así privarme de mis derechos como vecino de Arcones.

REPUDIO

5. En su torpe argumentación pseudo-jurídica en defensa del alcalde de Arcones, el comunicado del PP incurre en la aberración de defender que "en pueblos pequeños como Arcones" debe suspenderse la vigencia de la ley, algo en lo que ciertamente es ducho Lino Ontoria.

Tamaño atentado a los principios básicos de funcionamiento de un Estado de Derecho va acompañado de una patética incompreensión de lo que significa la democracia: para el PP el ejercicio del dere-

cho cívico a denunciar las ilegalidades cometidas por las autoridades equivale a impedir "que gobiernen en paz aquellos a quienes los vecinos han dado su confianza", y algo tan positivo para el clima ético exigido por la democracia como "sembrar la discusión en una pequeña comunidad" sólo merece, paradójicamente su condena y su repudio.

6. Finalmente, uno no sabe si atribuir a cinismo o a simple estupidez el que un partido que últimamente se presenta como adalid de la lucha contra la corrupción, y el tráfico de influencias, termine su comunicado sugiriendo al hermano de un ministro "que utilice sus parentescos y buenas relaciones", es decir que viole el principio de igualdad de todos los ciudadanos ante la Administración, "en beneficio de Arcones".

PROCLIVES A LA CORRUPCION

Tan loable objetivo --que deja de serlo desde el momento en que, como el PP, se identifica el bien del pueblo con los beneficios de su alcalde-- no anularía sin embargo, ni siquiera en el mejor de los casos, el carácter repudiable del procedimiento caciquil y antidemocrático que el PP me invita a utilizar.

Su actuación en Arcones ya había mostrado la proclividad del Partido Popular de Segovia a la corrupción, la arbitrariedad y la chapuza; su reciente comunicado revela que, para más escarnio, lo tienen a gala.

Proximidad de los exámenes

ESTEBAN M. TARDON

Llegarán los días mas calurosos, pero ya nos habremos examinado. Con ejemplos como éste nos explicaban la correlación de los tiempos del verbo. Pero ya en aquella época los exámenes estaban a la vuelta de la esquina. Hoy se habla de la evaluación final. Con este cambio se quiere indicar que hay que distinguir una doble faceta en el terreno de la educación: la información y la formación.

Y la evaluación pretende valorar y medir, aunque sea de manera imperfecta, las aptitudes de los muchachos, su comportamiento, el grado de adaptabilidad a la vida social y, ante todo, el nivel de conocimientos que se ha alcanzado en la tabla de contenidos programados al comienzo del curso. En verdad resultan unos días intensos que los niños y muchachos dedicados al estudio viven intensamente, con inquietud y nerviosismo.

Este estado psicológico, al que llamamos "stress", llega a traducirse en un grado mayor de esfuerzo y tenacidad con el fin de conseguir el éxito deseado y, en algún caso, lleva al desencanto y al abandono de los estudios. También suele ocurrir que las personas que conviven con los afectados por esta situación pasajera, particularmente los padres, se asocian y compadecen, en el sentido originario de la palabra, de estas mismas preocupaciones.

PROFESOR-TUTOR

Ocurre que el éxito o el fracaso de los hijos en la evaluación final, en otros casos, las pruebas de suficiencia, pueden incidir en la normalidad de la vida familiar y en el disfrute de unas merecidas vacaciones. No sería la primera vez que se han tenido que cancelar vuelos a los resorts de la playa, o han tenido que desis-

tir de algún viaje turístico dentro o fuera de España, y todo ello por culpa de las asignaturas que los hijos dejan pendientes.

Lástima, pues en una gran mayoría de casos esta situación podría haberse evitado, si los padres, los principales responsables de la educación de los hijos, hubiesen mostrado un poco más de preocupación por la conducta y el escaso rendimiento de sus hijos. La Ley de Educación concede una gran importancia al "profesor tutor". Importancia que no sólo se ha respetado, sino que se ha ido potenciando.

La misión del profesor-tutor consiste en servir de enlace entre la familia y el centro de estudios. Y mediante un intercambio de información sobre los hijos/alumnos hacer posible la formación científica y religioso-humanística del educando. Pues dada la edad en que se encuentran, necesitan una ayuda continua y unas motivaciones firmes que sean capaces de suscitar y mantener las aspiraciones y aficiones de los niños y adolescentes, cuya personalidad comienzan ya a despuntar.

LAMENTACIONES

Este quehacer es una tarea común de padres y profesores, a quienes les ha sido confiada la formación de los hombres del futuro. No es comprensible que, si durante la trayectoria del curso padres y profesores hubiesen tenido algún encuentro y mantenido algún diálogo de interés, a estas fechas de final de curso haya que lamentar casos de alumnos inadaptados en centros de enseñanza, o de bajo rendimiento escolar.

Es más, se podría haber evitado la tensión nerviosa de alumnos y padres ante la incertidumbre de los exámenes o el tan discutido fracaso escolar.

Los textos para la sección CARTAS DE LOS LECTORES deberán tener un máximo de TREINTA LINEAS, a máquina y por una sola cara. Se identificarán con el nombre y apellidos, D.N.I., domicilio y teléfono. La Dirección, se reserva la opción de publicación o de extracto cuando lo considere oportuno.

LA SEÑORA

D.^a Dorotea Ballesteros Ballesteros

(Vda. de D. MARIANO PEDRAZUELA)

Falleció en Segovia el día 12 de mayo de 1992

A los 96 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsoladas hijas, Pilar Oliva y Carmen (Vda. de D. José Vázquez) Pedrazuela Ballesteros; hijos políticos, Bernardino Postigo y Carlos Postigo; nietos, bisnietos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar hoy día 13, a las 6,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cantimpalos (Segovia).

CASA DOLIENTE: Tanatorio segoviano "San Juan de la Cruz"

Agencia Funeraria Santa Teresa



Uno de los anteproyectos de aparcamientos en Fernández Ladreda comienza junto al edificio de los sindicatos.

PEÑALOSA

El Ayuntamiento contará con la opinión de expertos, incluida la Academia de Bellas Artes

Ningún anteproyecto de "parking" está a menos de 200 metros del Acueducto

La distancia mínima que presentan los anteproyectos de aparcamientos subterráneos en relación con el Acueducto, cuya ubicación definitiva no está decidida por la corporación, alcanza los 200 metros y, en algunos casos, llega hasta

los 300 metros, por lo que, según fuentes municipales, el monumento no sufrirá con las obras, como opinan algunos sectores que han dado la voz de alarma, como la Academia de San Quirce.

AURELIO MARTIN
Para el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, "no tiene ningún sentido la alarma que se ha creado en torno al peligro que puede suponer para el Acueducto la construcción de aparcamientos subterráneos y, además, los primeros interesados en defender el monumento somos los 25 concejales de la corporación municipal, que acudimos a las instituciones europeas de Estrasburgo para pedir ayuda y proteger a la obra romana del tráfico".

GARANTIAS

Según el Ayuntamiento, el hecho de que se haya hablado de la construcción de aparcamientos a ambos lados del Acueduc-

to puede haber creado confusión, "cuando, en realidad se debería de haber dicho que la ubicación será en las zonas oriental y occidental de la ciudad y no hubiera pasado nada".

Los pliegos de condiciones aprobados unánimemente por la corporación contemplan, a juicio del alcalde, todos los mecanismos de protección posibles, como la intervención de arqueólogos, la elaboración de estudios previos y garantías técnicas.

Además, no hay ningún proyecto presentado donde se fije la ubicación de los aparcamientos, "por lo que no es correcto predefinir posturas sin tener información", afirmó el alcalde.

Como ejemplo, el Ayuntamiento asegura que, de los anteproyectos recibidos, ningún "parking" se acerca al Acueducto a menos de 200 metros.

MÁS DE 300 METROS

Ese es el caso de uno fijado para la avenida Fernández Ladreda, que parte desde la calle Severo Ochoa (junto al edificio de los sindicatos) hacia atrás, a más de 300 metros del monumento; u otro proyectado más arriba de la confluencia de las avenidas del Padre Claret con la Vía Roma, a unos 200 metros del Acueducto.

EXPERTOS

Los responsables de la corporación aseguran que, antes

de la construcción de los aparcamientos, definida por el Plan de Movilidad y tendente a evitar el tráfico bajo el Acueducto, los proyectos serán revisados por expertos, desde miembros del Consejo de Europa a la Academia de Bellas Artes y, en el caso de que las obras no se consideren convenientes por un hipotético daño al monumento, no se descartan otras soluciones.

El alcalde ha hecho hincapié en dejar claro "que más defensores del Acueducto que los concejales no hay nadie" y ha lamentado que, siendo más peligrosa la excavación que se realizó para construir el edificio de la plaza de la Artillería, "nadie dijo nada".

El Consejo de Europa prestará ayuda

A.M.
Las gestiones realizadas en Estrasburgo por el alcalde segoviano, Ramón Escobar, comienzan a dar sus frutos, como es el caso de las futuras ayudas técnicas a través del Consejo de Europa.

Tras una reunión celebrada en Segovia donde participaron José M^a Ballester, jefe de la División del Patrimonio Cultural del Consejo de Europa, el alcalde y los portavoces de los grupos municipales, la corporación tomará un acuerdo relacionado con el tema.

Se trata de solicitar oficialmente al Consejo de Europa la

cooperación técnica para la revitalización del centro histórico de Segovia, con atención especial a los problemas de circulación y a la salvaguarda del Acueducto y de su entorno.

EMBAJADOR

El acuerdo debe ser tramitado a través de la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura para su presentación por el embajador permanente de España ante el Consejo de Europa con sede en Estrasburgo.

A juicio del alcalde, con este estudio, se garantiza la intervención del Consejo de Eu-

ropa en el tema de los aparcamientos, lo que se considera una garantía más.

En relación con la visita del alcalde a las sedes comunitarias de Estrasburgo, el presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch, ha remitido un escrito a la secretaria general del Consejo de Europa, Catherine Lalumière.

En el texto, al que ha tenido acceso este periódico, Klepsch informa a Lalumière sobre la propuesta de resolución presentada por el eurodiputado José M^a Gil Robles, del PP, y suscrita también por representantes de todas las opciones

políticas, como Bárbara Durhkop, del PSOE; Rafael Calvo Ortega, del CDS; Alonso Puerta, de IU y Juan María Banderés, de EE.

EVITAR DETERIORO

En la propuesta, se consideraba imprescindible cortar el tráfico para evitar el deterioro del Acueducto, y desviarlo por una carretera de circunvalación.

Klepsch apuesta por una cooperación estrecha entre el Parlamento, el Consejo y las autoridades españolas, y asegura que la iniciativa será estudiada por las comisiones parlamentarias.

Las lagunas de Cantalejo y Lastras de Cuéllar serán recuperadas

A.S.

La Junta deberá realizar las actuaciones necesarias para la recuperación de las lagunas de Cantalejo y Lastras de Cuéllar, tras aprobar la Comisión de Medio Ambiente de las Cortes de Castilla y León una proposición no de ley presentada por el grupo parlamentario socialista.

Aunque no se trate de los dos únicos humedales existentes en nuestra provincia, sí son los que aún mantienen algunas lagunas no desecadas y con amplias posibilidades de recuperación.

Las características de las dos charcas son muy parecidas, tanto desde un punto de vista físico como ecológico. Se encuentran situadas en la zona denominada Tierra de los Pinares y cuentan con un enorme valor, pues en toda España sólo existen lagunas similares a éstas en las dunas del Parque Nacional de Doñana.

Pero si importantes son ambos humedales para la zona donde están situados, no menos interesante es su utilidad para distintos tipos de aves en su periplo migratorio hacia zonas más cálidas. La fauna ornitológica emplea las lagunas segovianas para descansar y alimentarse durante su largo viaje.

AGRESIONES CONSTANTES

Este tipo de enclaves viene sufriendo, desde hace bastantes años, agresiones constantes que han llevado en la mayoría de los casos a su desecación.

En los años sesenta y setenta, las charcas eran consideradas como espacios de escaso valor, e incluso perjudiciales para la salud. De ahí que empezaran a desecarse progresivamente, empleando el agua para riegos.

Pero el efecto que se consiguió fue totalmente negativo, pues, una vez secas, las lagunas se llenaron de vertidos, de purines o de escombros, con lo que el estado en el que han llegado a la actualidad es lamentable.

Por fortuna, hoy en día la mentalidad ha cambiado y cada vez hay más personas que piensan que es necesario poner freno a estas agresiones al medio ambiente y recuperar nuestro entorno.

ACTUACIONES PRECISAS

Tras los estudios oportunos, la Junta de Castilla y León debe ahora practicar las actuaciones precisas que consigan devolver a las lagunas de Cantalejo y Lastras de Cuéllar a su estado natural, y con ello recuperar el valor ecológico que siempre han tenido y del que todos nos beneficiaremos.

De todas formas, de nada servirán estas actuaciones, si el ciudadano de a pie no toma conciencia de que es el único que puede y debe mantener estas lagunas en perfectas condiciones.

Un individuo trató de atropellar ayer a dos guardias civiles

A.S.

Un joven de 24 años, que viajaba en un coche robado, trató de atropellar a las 14.30 horas de ayer a dos guardias civiles, cuando éstos le dieron el alto.

El suceso, ocurrido en el kilómetro 60 de la N-VI, obligó a los agentes a efectuar dos disparos para inmovilizar el vehículo y evitar que se consumara el atropello.

El joven, que fue detenido por los guardias civiles, tiene su domicilio habitual en Granada, aunque nació en Francia.

A. C. P., que éstas son las iniciales del súbdito francés, ya había sido puesto a disposición judicial en 24 ocasiones por utilización ilegítima de vehículos a motor, otra por quebrantamiento de condena y una más, como consecuencia de injurias, insultos y amenazas.

En Cuéllar se ha denunciado el robo del interior de un bar de 50.000 pesetas de la máquina recreativa, 30.000 de la registradora y 10.000 de la expendedora de tabaco.

También se ha producido otra sustracción en la iglesia parroquial de Riaza, de donde se han llevado dos lampararios y 5.000 pesetas en monedas.

TRES HERIDOS GRAVES

Tres heridos de gravedad fue el resultado de un accidente de circulación acaecido ayer en la N-603, en el cruce de la salida del peaje de la autopista, en el término municipal de El Espinar.

Un autobús colisionó en su parte frontal contra un lateral de un turismo. Como consecuencia del incidente sufrieron heridas de pronóstico grave el conductor y dos ocupantes del segundo vehículo.

En cuanto a la capital, la Policía Local ha informado de que un turismo chocó contra otro estacionado en la calle de los Coches y se dio a la fuga.

Hasta cuatro salidas debió efectuar ayer el Servicio de Bomberos, destacando un fuego de pastos en Ortigosa del Monte.

Ecologistas se reunirán en Segovia ante la Conferencia Mundial

Medio Ambiente creará un comité tras la "cumbre" de Río

La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León quiere crear un comité regional de seguimiento de la Conferencia Internacional sobre Desarrollo y Medio Ambiente, que se celebrará en Río de Janeiro (Brasil).

AURELIO MARTIN

Según explicó ayer en conferencia de prensa el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, se pretende que los acuerdos alcanzados en la "cumbre" de Río, que se celebrará entre en tres y el 12 de junio próximos, se puedan trasladar al programa político de la Consejería.

SEMINARIO

Acompañado por el delegado territorial, Luis Pérez de Cossío; por la jefa del Servicio, M^a Dolores Ferri y por el abogado ambientalista, Carlos Carrasco, Jambrina presentó un seminario, que se celebrará en Segovia los días 21 y 22 de mayo, donde se debatirá la participación de Castilla y León en la "cumbre" de Río, comunidad autónoma que formará parte de la delegación española.

En el seminario de Segovia, expertos, como biólogos, médicos y abogados, y representantes de organizaciones ecologistas discutirán el documento que deberá ser presentado al Gobierno español para que lo introduzca como tema de trabajo en la "cumbre" de Río.

El documento, aprobado por el II Congreso de Medio Ambiente de Castilla y León, propone a la "cumbre" que la Declaración Universal de Derechos Humanos incluya el derecho del hombre a un medio ambiente que pueda generar el más alto nivel de bienestar y salud.

SALVAGUARDA

Asimismo se pide que "sea salvaguardada la biodiversidad de los ecosistemas de la tierra", para lo que será necesario



Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente.

PEÑALOSA

sario modificar las constituciones de varios países, a excepción de la española, que ya recoge el derecho al medio ambiente, según Jambrina.

El consejero señaló que "no hay garantías de que el Gobierno español defienda la propuesta de la Consejería de Medio Ambiente, para que a su vez lo apruebe la cumbre de Río, pero tenemos la confianza de que así sea".

"Estamos muy ilusionados —añadió— pero, aunque las decisiones que se adopten en la Conferencia de Río sean genéricas, habremos dado un gran impulso al tema medioambiental. (...) El gran envite es que los países desarrollados acepten destinar fondos para que los países pobres no acaben con los recursos naturales".

AHORRO DE AGUA

Por otra parte, Jambrina dijo a los periodistas que hay

que ser conscientes de que el agua es un bien escaso, teniendo en cuenta la baja pluviometría de este año, por lo que pidió solidaridad y que no haya derroches.

En referencia a los resinosos, el consejero de Medio Ambiente aseguró que la Junta va a hacer un esfuerzo para llevar jornales al medio forestal, aconsejando a los resinosos que se constituyan en sociedades laborales para que puedan optar a las adjudicaciones de trabajos en montes públicos.

Según el consejero, sólo dos comunidades autónomas españolas realizaban trabajos forestales por Administración: Galicia y Castilla y León, mientras que las contrata a empresas privadas está muy extendido en comunidades con Gobierno socialista como Castilla-La Mancha, Andalucía y Extremadura.

Dos proyectiles de artillería cayeron en las inmediaciones de Valsain

J.M.

Dos proyectiles rompedores de 105 milímetros lanzados desde Baterías cayeron e hicieron explosión en las inmediaciones de Valsain, en los parajes conocidos como el puente de los Canales y de La Mata, según confirmó a este diario el general gobernador militar Victor Rodríguez.

"Un cúmulo de circunstancias desafortunadas —añadió— y una serie de errores increíbles, sumados todos ellos, fueron la causa".

Los proyectiles disparados desde Baterías debían caer en el cerro de Matabueyes, pero hicieron impacto en las proximidades de Valsain, uno de ellos muy próximo a zonas habitadas, ante la sorpresa de los vecinos de la localidad.

"Son proyectiles —comentó Rodríguez— de los que se usan habitualmente en el campo de prácticas".

La utilización de una carga superior a la permitida fue la causa de que las bombas superaran el cerro.

"Como mínimo —señaló el gobernador militar— cada orden y cada dato se comprueba dos veces, por lo que no ha habido un fallo humano, sino varios".

Rodríguez reconoció que nunca un proyectil había caído tan cerca de un núcleo habitado, y que se iban a tomar todas las medidas oportunas para que un incidente de estas características no se volviera a repetir.

La explosión de las dos bombas fue denunciada esta mañana por la coordinadora de vecinos afectados por el corte de la CL-601, en el transcurso de una rueda de prensa convocada para analizar la situación actual de las obras del puente Segovia.

Según señalaron los miembros de la coordinadora, la Asociación de Vecinos de Valsain ha enviado escritos de protesta al gobernador militar, al gobernador civil, a Icona como responsable del monte y al propio Ayuntamiento de la San Ildefonso.



CRÉDITO ESPAÑOL
COMPAÑÍA DE SEGUROS, S.A.

Comunica a sus asegurados y público en general que, a partir de mañana jueves, día 14 de los corrientes, trasladamos nuestras oficinas de la calle San Francisco, n.º 4, a la AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, n.º 12 - 4.ª planta. Teléfonos números 43 37 89 y 43 03 88, donde les seguiremos atendiendo, como hasta ahora, en todo cuanto precisen.

Segovia, 11 de Mayo 1992



SANTA TERESA HORMIGONES

LALASTRILLA Tel. 43 77 00

PLASMEN

Tuberías y accesorios
PVC y Polietileno

INFORMACION: Sr. Menéndez
Ladreda, 10 Telf. 42 14 86

ALMACEN: Polígono de Valverde
Teléfono 49 06 08

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Urbanismo y Obras

ANUNCIO

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 27 de Marzo de 1992, la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, en cuanto a la Ordenación establecida para el Área Cultural de dotaciones o equipamientos (dotación escolar en parcela sita en la C/ Puente del Río Ciguñuela), en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 40, 41-1ª y 49-1ª de la Ley del Suelo, y 128 del Reglamento de Planeamiento queda expuesto al público el expediente en el Negociado de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento a efectos de que, durante un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un Diario Oficial, cualesquiera interesados puedan examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

Segovia, 4 de Mayo de 1991.
EL ALCALDE

Bienestar Social reconoce que la semana pasada hubo "problemas transitorios"

La calidad del agua potable vuelve a ser cuestionada por los consumidores

El Servicio de Bienestar Social de la Junta ha reconocido que durante la semana pasada hubo problemas transitorios sobre la calidad del agua potable, aunque, según el jefe del citado Servicio nunca fueron tan importantes como para tener que cortar el suministro, ya que el agua nunca dejó de ser apta para el consumo.

ANGELICA TANARRO

El jefe del Servicio de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, Angel Agudo, ha manifestado a nuestra Redacción que la calidad en el suministro del agua sufrió "algunos problemas transitorios" durante la semana pasada, pero sin que revistieran la importancia suficiente como para obligar a cortar el suministro, ya que en ningún momento dejó de ser potable. "En todo momento estuvimos en contacto con el Ayuntamiento que nos manifestó que los problemas se debían a que se estaban realizando arreglos en el depósito de captación".

En concreto, el laboratorio de dicho Servicio ha manifestado que durante los análisis efectuados recientemente sólo los del pasado día 5 daban un nivel de cloración por debajo del que se considera normal. El análisis del cloro residual —el que queda en el agua después de haber actuado— dio ese día un nivel de 0,1 miligramos por litro, cuando lo normal es que los resultados estén entre 0,2 y 0,8 miligramos por litro. Eso no quiere decir, según fuentes del ci-



Los consumidores se quejan de la calidad del agua.

tado laboratorio, que ese día el agua no fuera potable.

POTABLE PERO NO BUENA

En cualquier caso, la calidad del agua que sale por los grifos de los consumidores ha vuelto a ser puesta en tela de juicio. Porque, una cosa es que el agua sea potable, aunque sea a base de cloro, y otra que la calidad sea la adecuada. Precisamente en días pasados se hizo público un estudio según el cual el agua que se consume en España está por debajo de la calidad del agua que consumen nuestros socios en la Comunidad Europea.

Mientras tanto, la asociación de consumidores y usuarios Sin-

tox está intentando continuar el informe elaborado en septiembre de 1990, informe que puso de manifiesto las malas condiciones en que el líquido elemento llega a las casas y las deficiencias en el sistema de suministro, deficiencias que se rastrearon desde las captaciones hasta la parte final del proceso.

Sintox pretende ahora analizar de nuevo el sistema y conocer cuál es la situación actual.

"La asociación —afirma su portavoz Angel García— lleva unos cuatro meses solicitando del Ayuntamiento los permisos pertinentes para poder investigar si la situación ha cambiado desde la fecha del informe. El

Ayuntamiento ha dado la llamada por respuesta a las solicitudes, lo cual nos indica que todo sigue igual".

SILENCIO MUNICIPAL

Es decir, según las sospechas de la asociación, el agua que bebemos es dudosamente potable y el único tratamiento que recibe es la cloración.

Mientras tanto, el Ayuntamiento ha reconocido haber recibido las solicitudes de Sintox, pero no ha querido manifestar por el momento las razones por las que no se han concedido los permisos oportunos. Tampoco ha hecho pública su postura sobre la calidad del suministro.

"No es sólo cuestión de cantidad, sino de calidad"

A.T.

El estudio que ahora Sintox pretende reeditar ponía de manifiesto que el Ayuntamiento no tenía conciencia de que no sólo se debe asegurar que "haya agua en nuestros grifos, sino que ésta tenga calidad, y hasta ahora ha primado el concepto *cantidad* frente a *calidad* sin que hayamos detectado visos de cambio en la concepción del servicio".

También se hacía referencia a la falta de coordinación detectada entre los distintos departamentos encargados de velar por la calidad del servicio. Otro de los motivos de queja era la falta de información al consumidor, los cortes habituales sin avisos previos y la falta de un servicio de que pusiera en conocimiento del usuario los motivos que generaban dichos cortes.

La falta de respuesta municipal a las peticiones de Sintox, hace pensar a los representantes de la asociación que la situación no ha variado desde entonces.

Por su parte, los responsables de los laboratorios de Bienestar Social han confirmado que tres veces por semana se realizan los llamados análisis mínimos bacteriológicos, aparte de los que diariamente se llevan a cabo para conocer el nivel de cloración y la presencia de materia orgánica.

Periódicamente, se hacen análisis más complejos enviando muestras al laboratorio de Majadahonda (Madrid), donde, según las mismas fuentes, los resultados cumplen los parámetros exigidos por la Comunidad Europea.

El Ayuntamiento invertirá 87 millones de pesetas en su acondicionamiento

Las obras de recuperación del entorno del Parral podrían comenzar en breve

M. GALINDO

La Comisión de Gobierno Municipal aprobó ayer el proyecto de recuperación de la ribera de la Alameda del Parral, su acceso por Santa Cruz y su prolongación hasta San Marcos, donde el Ayuntamiento invertirá 87.315.211 pesetas. El objetivo de este proyecto es el de recuperar para los segovianos esta zona, continuando el paseo de la alameda hasta la explanada de San Marcos, uniéndola así también con la Alameda de la Fuencisla, con lo que se lograría la recuperación de toda la franja del Eresma.

El proyecto, elaborado por el técnico gerente municipal de parques y jardines, Leopoldo Yoldi, destaca el importante uso recreativo que tradicionalmente esta zona ha tenido en Segovia, como zona de pesca, baño y recreo. Asimismo, pone de manifiesto el importante abandono y deterioro sufrido en la última década, por el constante trasiego

de vehículos; que utilizan el Parral como "lavadero".

En la redacción del proyecto, y para evitar el paso de vehículos por la zona, se recoge el cierre radical al tráfico por la parte del Parral y por la de la borra, con la posibilidad de abrir solamente para dar paso a los hortelanos y servicios.

El cierre se hará instalando bolos de granito o "guardacantones", siguiendo el diseño municipal de 1867.

MEJOR ACCESO PEATONAL

Para facilitar el acceso de los peatones y paseantes a la zona, se realizarán obras de mejora desde el convento de Santa Cruz hasta el puente de los Huertos, para lo que se repetirá el empedrado existente y se completarán los tramos que no lo tienen.

Asimismo, el proyecto prevé la recuperación de la fuente de Santa Cruz, conduciendo el agua hasta el río a través de un caz.

Ya en la Alameda, se acondicionará el camino principal contiguo al río como el de residentes y hortelanos, que irán encintados por bordillos y recorridos por un caz a base de dos líneas de bordillo y fondo empedrado.

De igual forma, los taludes contiguos al río se tratarán, reduciéndose en lo posible la pendiente y definiéndose el borde del agua a través de una hilera de gaviones con sus caras vistas de mampuestos de granito.

También los muretes contiguos al río serán en buena parte restaurados.

El proyecto señala la necesidad de una "importante rehabilitación" de la presa situada en la Fábrica de la Moneda; que será objeto de un proyecto aparte realizado seguramente por la Confederación Hidrográfica del Duero.

Para que el paseo por la margen derecha del Eresma pueda llevarse a efecto con comodidad, se realizarán unas escaleras que



La Alameda volverá a ser disfrutada por los segovianos.

PEÑALOSA

bajen desde el puente del Parral hasta la ribera situada frente a la Casa de la Moneda, recuperándose a base de ligeras limpiezas y someros tratamientos de las propias sendas.

ECOLOGIA

Por toda la margen del río se efectuarán plantaciones de

arbustos en masas, tales como majuelos, endrinos, escaramujos y tarays, así como estaquillas de diferentes salix.

La margen izquierda del Eresma no se tocará, para que se constituya en zona de refugio para la fauna y flora de la tierra.

COCA

A causa de la sequía

El Ayuntamiento pide la inclusión del municipio en zona catastrófica

J.C. ALVAREZ CABRERO
(Grupo A)

El pleno municipal ha aprobado por unanimidad, a instancias del alcalde, Ricardo Catalina Miranda, solicitar la inclusión del término municipal en la relación de zona catastrófica, por efecto de la sequía y trasladar el acuerdo a la Diputación Provincial.

Si bien los temas del orden del día se despacharon en menos de media hora, el punto de ruegos y preguntas prolongó la sesión durante una hora más. El grupo socialista preguntó al alcalde sobre la marcha de las gestiones para la iniciación de las obras del nuevo recinto deportivo. A lo cual, el alcalde contestó que se espera la visita de los técnicos competentes para que informen sobre la nueva ubicación ya que la primera fue rechazada, al estar próxima el castillo y murallas y por problemas de subsuelo.

También se preguntó sobre la marcha de las gestiones para la apertura formal de la parte antigua del castillo contestándose que se está a la espera de recibir el acuerdo tomado en las Cortes regionales sobre el tema.

Por el concejal de Montes, se hizo hincapié para que se inste a la entidad aseguradora del vehículo que se accidentó contra las vallas de las piscinas municipales, para que reponga los daños.

También manifestó su molestia porque, en el barrio "Eras Grandes", se realizan usos irra-

cionales del agua de las bocas de riego municipales. Este punto fue el más polémico de la sesión, ya que se entabló una fuerte disputa respecto a las medidas a tomar para evitar las tomas de aguas públicas.

El concejal de Fomento, pidió que se ampliase hasta junio el plazo de entrega de las obras para el concurso de carteles "Fiesta en la villa de Coca, 1992", el cual finalizaba en fechas próximas, además elogió la labor del encargado de la recogida de basuras, perteneciente a la Mancomunidad Coca-La Vega, del que destacó su empeño y dedicación.

RECIBO DE BASURAS

Finalizado el pleno, se dio paso a las preguntas del público asistente. La que mayor disputa creó fue la del presidente de la Asociación de Vecinos, quien manifestó su oposición a la cuota del recibo de basuras, que registraba una subida del 100%, y a que todas las basuras de la Mancomunidad se viertan en término municipal de Coca.

El alcalde, que también ostenta la presidencia de la citada Mancomunidad, manifestó que el recibo contempla, independientemente de la subida, unos atrasos, por lo que la subida real es de un 50%.

A una pregunta de un vecino sobre la iniciación de las obras de las viviendas sociales, el alcalde contestó que éstas se empezarían antes de fin de año.

NAVA DE LA ASUNCION

Actividades de la Asociación de Radioaficionados

AMARUARRI

Radioaficionados de esta localidad y de toda la provincia, pertenecientes a la Asociación Cultural de Radioaficionados de la Ronda Ciudadana de 27 MHZ, se dieron cita en este municipio navero a fin de dar a conocer la actividad que desarrollan y los medios técnicos que utilizan.

Mediante una amplia exposición que acogía gran variedad de equipos y tarjetas Q.S.L. relacionados con esta faceta de la radiofrecuencia los visitantes que pasaron por ella pudieron ver además, algunas demostraciones prácticas del uso y manejo de estos aparatos electróni-

cos, así como presenciar la comunicación con otros radioaficionados españoles y extranjeros. Contactos que se produjeron principalmente a través de una emisora dacométrica y que alcanzaron a los países de China, Brasil, Italia, Venezuela y Reino Unido, entre otros.

Esta interesante actividad levantó la curiosidad de numerosas personas que acudieron a presenciar el logrado medio y entorno de estos radioaficionados de la Banda Ciudadana de 27 MHZ de Segovia, en colaboración con los radioaficionados naveros: Félix Rodríguez, Juan Carlos García, Tino Fox, Marcelino Encinas y Ricardo Pérez.

FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA

Con la asistencia del consejero de Fomento

Inaugurada la nueva estación de autobuses

Con asistencia del consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, acompañado de otros altos cargos políticos, así como de varios alcaldes de los pueblos limítrofes, fue inaugurada en esta localidad la nueva estación de autobuses.

ABEL PECHARROMAN

Tras la bendición religiosa por el sacerdote de la localidad, tomó la palabra el alcalde de Fuentesauco, José Antonio Puentes. En sus palabras, que sirvieron para presentación al resto de autoridades, agradeció a éstos la colaboración y entusiasmo que siempre prestan cuando sus servicios o ayudas son requeridos para la buena marcha del pueblo. Estuvo muy acertado al decir, que no es muy frecuente el ver a tan altas personalidades en estos pequeños pueblos.

Acto seguido, tomó la palabra el consejero de Fomento, quien expuso los trabajos que está haciendo la Junta de Castilla y León. Su empeño de que los



Jesús Merino.

A.S.

pueblos "no mueran del todo". "Que no vean niños por sus calles; que el trabajo no falte a quienes quieren trabajar, sobre todo a los jóvenes", dijo Jesús Merino. No se le pasó por alto el mal momento en cuanto a nuestras cosechas se refiere... la sequía. Como buen conocedor de los problemas de estos pueblos, en nombre de la Junta, prometió su ayuda, que quizás

en estas circunstancias, sí que va a ser necesaria.

Después de estas alocuciones, las mujeres y jóvenes de Fuentesauco ataviadas con el típico traje regional, ejecutaron unos bailes que hicieron la delicia de los presentes. La fiesta, acabó con un buen refresco para todos los asistentes que fue el broche de oro con que Fuentesauco terminó su tarde de fiesta.

NAVALMANZANO

Exposición de cuadros tallados en madera

DOROTEO GOMEZ GONZALEZ

Fueron expuestos en el local de la Casa Consistorial de esta residencia, cedido desinteresadamente por la corporación municipal, 21 cuadros tallados en madera de forma artesanal, por el vecino de Navafria, de esta provincia Gabriel Barroso González, de 70 años de edad.

Las piezas expuestas representan figuras de vírgenes, santos y otros de carácter religioso, así como castillos, monumentos y figuras de personas, animales y carruajes antiguos, todos ellos perfectamente realizados.

Lo expuesto no tuvo carácter comercial, ya que su pensamiento es conservarlo, sin llegar a venderlo, y al autor, sólo le interesa que el público lo pueda admirar gracias a la colaboración de la Caja de Segovia, que por medio de su Obra Social costea los gastos de transporte en los desplazamientos a distintos pueblos de la provincia.

Al finalizar la estancia en esta localidad las obras se trasladarán a la villa de Santa María de Nieva.

CASLA

Organizado por la asociación "La Colodra"

Convocatoria del IV Concurso Poético "Segovia y su sierra"

A.S.

La asociación cultural provincial "La Colodra", con sede en Casla (Segovia), donde lleva funcionando ya cinco años, ha convocado la cuarta edición del concurso poético "Segovia y su sierra", con la colaboración de la Caja de Ahorros de Segovia.

En dicho certamen, que se celebra anualmente, se concederán en esta ocasión, los siguientes galardones: Premio "Caja de Ahorros de Segovia", dotado con 75.000 pesetas y diploma, y premio "La Colodra", dotado con 30.000 pesetas y diploma. Los citados diplomas consisten en sendos pergaminos, diseñados por el pintor Rafael Sánchez Muñoz.

Podrán participar todos los escritores que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, con un solo poema cada uno, aunque no podrán presentarse los autores premiados en las ediciones anteriores de este certamen. Los originales, de tema libre, no tendrán una extensión superior a cien versos. Habrán

de ser inéditos y estarán escritos en castellano.

Los trabajos deberán enviarse a la asociación cultural provincial "La Colodra", Carretera 1, Casla (Segovia), antes de las doce de la noche del próximo día 30 del presente mes de mayo. Los poemas deberán presentarse escritos a máquina, por una sola cara, en papel tamaño folio, holandesa, o Din A-4, acompañando al original una copia del mismo. La entrega debe hacerse bajo plica, firmando con un lema que se coloca también en un sobre cerrado, cuyo interior contiene una hoja con el nombre, apellidos, dirección y teléfono del autor.

El jurado estará compuesto por conocidos poetas, varios miembros de la junta directiva y una representación de los socios de "La Colodra".

La entrega de los premios se realizará en el mes de agosto, en el transcurso del V Encuentro de Poetas de la Sierra, organizado por la mencionada asociación cultural.



PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

Se vende PISO

URBANIZACION EL PARQUE
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
(Segovia)

3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina y dos terrazas. Garaje opcional. Interesados dirigirse en Urbanización al conserje: Sr. Angel, o llamar al: 91/5214239.

A la espera de la dimisión de José María Peña

Francisco Quintanilla se perfila como próximo alcalde de Burgos

La posibilidad de que Francisco Javier Quintanilla Rodríguez, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Burgos, sea a corto plazo la primera autoridad municipal, fue apuntada durante las últimas horas en el

entorno de José María Peña, a pesar de la negativa que por razones "familiares, personales y profesionales" esgrimió anteayer el aludido a varios medios informativos, entre ellos Ical.

Burgos. (Ical).— La dimisión de Peña es esperada de un modo inminente, una vez garantizada la gobernabilidad del Consistorio por los ediles del PP.

Quintanilla, que estuvo localizable para los medios de comunicación hasta que en la tarde del lunes se hizo público el comunicado del PP en el que su presidente nacional recomendaba a Peña que cesara en el cargo, afirmó hasta entonces que no iba a ser alcalde de Burgos, y que todos los miembros del grupo gobernante continuaban arrojando "a quien sigue siendo la misma admirable persona que antes de pronunciarse la sentencia".

Durante la mañana de ayer desfilaron por el despacho del todavía alcalde de Burgos la totalidad de los concejales del grupo municipal del PP que estaban en la ciudad —incluido Vicente Orden Vígara, presidente de la Diputación—, pero ninguno de ellos quiso hacer declaraciones cuando abandonaron el Ayuntamiento.

Por la tarde prosiguió el mutismo, y en los domicilios y despachos profesionales estaba extendida la consigna de "no está y no se le espera".

AVALADO POR PEÑA

A pesar de la ausencia de

declaraciones oficiales, Ical pudo saber que la alternativa de Francisco Javier Quintanilla como futuro alcalde de Burgos está avalada por el propio José María Peña, al que ha sustituido ya en los períodos recientes en los que el titular estaba impedido para desempeñar el cargo electo por enfermedad.

Francisco Javier Quintanilla es un hombre de absoluta confianza de José María Peña, y está considerado por sus compañeros del grupo municipal como "un hombre preparado para ejercer la alcaldía, si las circunstancias así lo aconsejan".

Merino apela a la generosidad de Peña

Valladolid. (Ical).— El secretario general del PP en Castilla y León y consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, ha apelado a la sensatez y generosidad demostradas por José María Peña en sus trece años de vida política como garantía de que aceptará la exigencia de José María Aznar

y presentará la dimisión en su cargo de alcalde de Burgos. Merino ha asegurado que la dimisión de Peña no perjudicará al PP ni a la estabilidad en el Ayuntamiento de Burgos, ya que el PP cuenta con la mayoría absoluta y con personas capacitadas para ocupar los cargos de los ediles condenados.

El secretario regional del PP cree que la dimisión de Peña es la mejor salida para el PP, para la ciudad de Burgos y para el propio alcalde, si bien en el supuesto de que Peña se niegue a aceptar las exigencias de Aznar, Merino afirma que habría que buscar soluciones alternativas, aunque no precisó cuáles.

Sus abogados pedirán la nulidad del proceso

Méndez Pozo recurrirá por posible violación de derechos constitucionales

Valladolid (Ical).— Los abogados de Antonio Miguel Méndez Pozo, condenado a graves penas de prisión menor en el llamado "juicio de la Construcción", interpondrán recurso de casación ante el Tribunal Supremo "tanto por infracción de ley como por quebrantamiento de forma, y también por posible violación de derechos constitucionales", confirmó a Ical el portavoz del equipo de letrados.

También será recurrida la petición de fianza de 50 millones de pesetas que hicieron pública los fiscales de la Audiencia de Burgos, "entendiendo que no hay fundamento al ser irreproachable la conducta del señor Méndez Pozo".

Ayer tuvo entrada en la Audiencia de Burgos el escrito de los abogados de Méndez Pozo en el que se anuncia la interposición de recurso de casación contra la sentencia dictada el pasado día 7, de cuyo texto deducen "que otorga prevalencia de lo social y lo político sobre lo estrictamente jurídico, hasta el punto de que sólo mediante el mecanismo del juicio de valor previo, fundado en conjeturas e indicios, que no en pruebas, y la extracción de consecuencias penales de todo ello, y le resulta posible imponer las condenas a nuestro representado".



Antonio Miguel Méndez Pozo. A.S.

Los letrados consideran muy importante resaltar que la sentencia "se ve obligada a reconocer que no ha podido ser probado que el señor Méndez Pozo le haya sido dado un trato de favor superior al de los demás constructores", y que la condena por falsedad documental "se produce con base en criterios diametralmente opuestos a los que la Audiencia ha venido aplicando con anterioridad sobre la necesidad de que existen perjuicios para terceros, que en este caso ni existen ni era posible que existieran".

ESTE RESTAURANTE HA SIDO GALARDONADO CON EL PLATO DE ORO DE LA GASTRONOMIA ESPAÑOLA

El "MESON MAYOR" o el arte del buen yantar

Decía nuestro inmortal Miguel de Cervantes que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago, máxima que adquiere su distinguida plasmación en el MESON MAYOR de Segovia como exponente señero de la rica gastronomía provincial. Este restaurante, que compagina adecuadamente la tradicional cocina castellana con otras apetitosas sugerencias de cuño innovador, se ha hecho acreedor de un reconocido y merecido prestigio dentro del competitivo sector hostelero en su corta andadura de apenas año y medio.

El "alma pater" y gerente del establecimiento, Fidel Díez, nos desvela las recetas que le han

aupado al más alto escalafón del gremio: gran variedad y calidad en los platos cocinados; un esmerado servicio profesional; la sobria pero elegante decoración revestida con detalles de buen gusto; un acogedor comedor abovedado donde supone un auténtico placer enfrascarse en la conversación mientras se reponen fuerzas; la utilización de materias primas orgullo de la tierra segoviana que, en manos expertas, se transforman en verdaderos manjares y todo ello generosamente regado con vinos selectos de su bien per trechada bodega de caldos.

Mediante estos ingredientes, sazonados con la incansable dedicación y esmero de su equipo

de profesionales, el MESON MAYOR ha logrado en su corta trayectoria su inscripción en el cuadro de honor de la prestigiosa GUIA MICHELIN, designación que avala sus excelencias y constituye una garantía para los comensales más exigentes, además de conferirle una proyección nacional de innegable trascendencia. Pero no acaba ahí su reconocimiento. Hace escasas fechas, la "CHAINE DE ROTISSEURS" concedía a su Director, Fidel Díez, el título de "MAESTRO ASADOR" de esta reputada asociación y, días atrás, volvía a ser noticia debido a la obtención del denominado "PLATO DE ORO DE LA GASTRONOMIA ESPAÑOLA" en su última edición.

RECONOCIMIENTO PUBLICO

Dicha distinción, que blasona ya el intachable quehacer del mesonero, fue recogida por su gerente en el transcurso de una cena de gala que tuvo por escenario los salones del "Florida Park" de Madrid. Coincidiendo con esta animada velada, también se rindió homenaje a estrellas rutilantes de la comunicación audiovisual, destacando por su popularidad nombres como Joaquín Prat, Emilio Aragón, Sara Montiel, Consuelo Berlanga y otros televisivos de alcurria.



Fidel Díez e Irma Soriano, durante el acto de entrega.

El hostelero segoviano recibió el galardón reseñado de manos del presidente de INDO y departió amigablemente con la simpática Irma Soriano, quien ofició de presentadora del certamen.

UN DELICIOSO MENU

Como ya conoce su apreciada clientela, el MESON MAYOR está enclavado en pleno corazón del recinto amurallado de Segovia, disfrutando de un privilegiado emplazamiento en los soportales

de la Plaza, recostado sobre las ennoblecidas piedras de la Casa Consistorial y a la sombra de la majestuosa arquitectura de la Catedral.

Allí podrán paladear una cocina creativa, imaginativa y de renovación culinaria para saciar a sedientos y hambrientos que gusten regodearse sobre el mantel, que aprecien la selección esmerada de los productos y que saboreen con deleite esa equilibrada condimentación hasta alcanzar el punto idóneo a los platos.



Un acogedor rincón del restaurante.

Los guardas forestales exigen un ascenso

Valladolid (Ical).— Representantes de los guardas forestales de Castilla y León iniciaron un encierro en la sede de la Junta para exigir el cumplimiento del acuerdo firmado entre sindicatos y Administración regional sobre condiciones de trabajo de este colectivo, que implicaba el paso del grupo D a una categoría especial del C en la escala funcionarial.

Los encerrados afirman que la mesa negociadora pactada en junio de 1991 debería haber concluido su trabajo el 31 de diciembre pasado, y que el problema afecta a las consejerías de Agricultura, Medio Ambiente y Presidencia. Felipe Castrillo, de Comisiones Obreras, manifestó en rueda de prensa que "la mayor ilusión de un Gobierno de derechas es precarizar el empleo, porque son incapaces de buscar una salida válida a los temas medioambientales".

Castrillo indicó que de las 900 plazas existentes sólo se han cubierto 750, y que de las 200 plazas nuevas firmadas la Junta únicamente se ha comprometido a cubrir 78. La intención de los guardas forestales encerrados es que la plantilla se integre en su totalidad como técnicos de medio ambiente.

Considera que el Gobierno regional va por detrás de los acontecimientos

El PSOE pide a la Junta medidas excepcionales contra la sequía

El grupo socialista ha propuesto en las Cortes regionales medidas de choque para hacer frente a la sequía que padece el campo en Castilla y León, "que afecta ya de forma casi irreversible al cereal de secano y otros cultivos".

Valladolid (Ical).— La propuesta socialista pide a la Junta un seguimiento continuo de la situación del cultivo de secano y el inicio de "negociaciones inmediatas con otras administraciones para resolver la situación mediante los acuerdos financieros necesarios".

El grupo socialista considera que la Junta "va muy por detrás de los acontecimientos". Los datos aportados por el grupo socialista revelan que a primeros de mayo más de la tercera parte del cereal de secano sembrado en Castilla y León sufre un desarrollo deficiente o nulo. A esta situación se añade el hecho de que sólo están aseguradas el 37 por ciento de las hectáreas sembradas.



El trabajo en el campo ha resultado baldío.

Los efectos de la sequía son especialmente preocupantes, según el PSOE, en provincias como Segovia o Zamora. En Segovia ha tenido un desarrollo normal, mientras que en Zamora sólo el 11 por ciento creció de forma aceptable.

Para el portavoz socialista en la Comisión de Agricultura de las Cortes de Castilla y León, Jaime González, "es inexplicable que la Junta no haya tomado ya medidas es-

peciales ante un problema de semejantes proporciones". Jaime González se mostró preocupado por la renta de los agricultores, "ya que sólo una de cada tres hectáreas cuentan con la garantía del seguro integral".

La propuesta de resolución del PSOE pretende abrir, según Jaime González, "un debate serio y aportar todo el respaldo parlamentario necesario para que la Junta adopte medidas excepcionales".

Las diputaciones utilizarán un pabellón en la Feria Ganadera

Salamanca. (Ical).— Los presidentes de las diputaciones de Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora, el vicepresidente de la de León y el diputado de Agricultura de Burgos firmaron ayer un convenio de colaboración para la construcción y utilización de un pabellón en la Feria Universal Ganadera, cuyo proyecto supera los 46 millones de pesetas.

Todas las diputaciones aportarán 1,5 millones, salvo la de Salamanca, que subvenciona las obras con más de 11 millones de pesetas. La Junta contribuye con el resto del montante económico, ya que el mencionado pabellón, cuyas obras se encuentran muy avanzadas, acogerá también un stand del Gobierno regional.

Tras la firma del acuerdo, el presidente de la Diputación de Salamanca, José Dávila, dijo que el convenio demuestra que no solamente es posible realizar esfuerzos comunes y actuaciones conjuntas, sino que también es para todos beneficioso hacerlo desde objetivos comúnmente compartidos.

"El documento que hoy firmamos —continuó— nos abre más aún el camino de una serie de actuaciones conjuntas que debemos emprender en el futuro y a las que, de ninguna forma, debemos renunciar".

PLATAFORMA

Refiriéndose a la Feria Universal, Dávila manifestó que la FUG quiere convertirse en el elemento aglutinador y plataforma desde la cual las diputaciones de Castilla y León "lanzan al mundo no sólo la realidad de sus respectivas provincias, sino también un mensaje de unidad de conjunción de esfuerzos".

Denuncian a las administraciones por los vertidos al Pisuerga

Valladolid. (Ical).— El Colectivo Ecologista y Social (CES) de Salamanca ha remitido un comunicado en el que culpa a todas las administraciones públicas de los diversos vertidos de aceites al río Pisuerga a su paso por Valladolid, que tuvieron lugar el pasado mes de abril. Los vertidos, realizados por un particular cuya identidad todavía se

desconoce, fueron objeto de una denuncia por delito ecológico.

El Colectivo Ecologista salmantino pretende que el expediente judicial se amplíe contra el Ayuntamiento de Valladolid, Junta de Castilla y León, Confederación Hidrográfica del Duero y Gobierno Civil por negligencia y omisión de funciones de los funcionarios.

Luis Cid quedará fuera de la ejecutiva del PP de Zamora

Zamora. (Ical).— Unos 1.300 compromisarios asistirán el sábado próximo al cuarto congreso provincial del PP de Zamora al que se presentan dos listas encabezadas por el actual presidente y senador José Manuel Peñalosa y por el ex alcalde de Zamora Victoriano Martín Fiz. El ex presidente de la Diputación, Luis Cid Fontán, uno de los históricos

en el partido quedará fuera de la nueva ejecutiva provincial.

En la candidatura oficial se integran los principales dirigentes del partido en la provincia, entre ellos el delegado de la Junta, Juan Seisdedos, que aspira a la secretaría general; el senador y ex ministro de Obras Públicas Luis Ortiz y el presidente de la Diputación, Antolín Martín.

TODOS CONTRA LAS RATAS



Entrega gratuita de raticidas e instrucciones de uso, del día 11 al 13 de mayo en las oficinas de ASEO URBANO, S.A. c/ Independencia, n.º 4/6
CAMPAÑA DE DESRATIZACION

Excmo. Ayuntamiento de Segovia
Concejalía de Bienestar Social y Aseo Urbano, S.A.



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Silvio Tardón Herranz

Que falleció en Segovia el día 14 de mayo de 1990

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 14, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Josefa Pascual Leonor; hija, Conchita Tardón Pascual; hijo político, Víctor Díez Arévalo; nietas, Lita, Conchi y Mavi; nietos políticos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

"Embutidos y Jamones Gamar, S.A."

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, de la Sociedad Anónima "Embutidos y Jamones Gamar, S.A.", domiciliada en Cantimpalos (Segovia), calle Huertas Perdidas, n.º 6, celebrada el día 1 de enero de 1992, dicha Sociedad Anónima acordó, entre otros acuerdos, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "Embutidos y Jamones Gamar, S.L.", así como adaptar sus estatutos a la nueva Ley, y trasladar su domicilio social a la calle Tres Casas, n.º 7, de Cantimpalos (Segovia).

Segovia, a 15 de abril de 1992.— EL CONSEJERO DELEGADO

Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia

PLAZA MAYOR, 1

— ANUNCIO —

La Junta de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia en sesión celebrada el día 7 de los corrientes, acordó anunciar licitación para la adjudicación directa del contrato de explotación del Parque Recreativo de La Panera de Río Moros sita en El Espinar, para el presente año y con arreglo a las condiciones facultativas y jurídico-administrativas que se unen al expediente.

El canon anual será como mínimo de 2.000.000 ptas.

La fianza definitiva se señala en 200.000 ptas.

Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición del público en la Secretaría de esta Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, Plaza Mayor, n.º 1, en horas de oficina.

Las proposiciones u ofertas han de presentarse en sobre cerrado y con arreglo al modelo oficial, en el plazo de diez días hábiles contados a partir desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Durante el plazo de ocho días hábiles podrán presentarse reclamaciones contra los citados pliegos.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 11 de Mayo de 1992.— EL PRESIDENTE,
Fdo.: Ramón Escobar Santiago

Califican de esquirol al presidente de la Diputación de Sevilla

Sevilla.— IU-CA, PA, UGT y CCOO calificaron ayer al presidente de la Diputación de Sevilla, Miguel Ángel Pino (PSOE), de "esquirol" y de "payaso" por el ofrecimiento que hizo al titular de la Sociedad Estatal Expo 92, Jacinto Pellón, de trabajar en la muestra durante la huelga general del 28 de mayo.

En una carta enviada a Jacinto Pellón, el presidente de la Diputación de Sevilla ofreció su colaboración y la de la Comisión de Gobierno provincial para que la huelga no afecte al normal funcionamiento de la Expo ese día "y que refleje la imagen de la Sevilla del futuro que todos deseamos".

ATENTADO

El presidente de IU-CA, Luis Carlos Rejón, dijo en conferencia de prensa que las declaraciones del titular de la Diputación "atentan contra el derecho a la huelga, respaldado por la Constitución" y aseguró que "son una payasada de Pino" y que con ellas "se convierte claramente en un esquirol".

Rejón se ofreció a formar parte de un piquete informativo durante las movilizaciones del 28 de mayo contra el decreto-ley que recorta las prestaciones por desempleo "para informarle al presidente de la Diputación sobre la huelga".

Por su parte, el secretario territorial del PA y parlamentario José Tomás Pérez Villar dijo en una nota que Pino "debe dedicarse para lo que le pagan y no hacer el payaso con ese tipo de declaraciones vacías y que sólo se pueden entender como un canto a la galería".

Para Pérez, las declaraciones de Pino "obedecen a un afán de protagonismo de quien no pinta nada en los acontecimientos de la capital", y le pide que "en vez de utilizar a la Diputación con fines partidistas para que impere la sensibilidad guerrista en su organización política se dedique a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos de la provincia".

Según el viceprimer ministro moscovita, que estuvo ayer en la Expo

El pueblo ruso busca abrirse camino gracias a los dogmas cristianos

La Exposición Universal de Sevilla celebró ayer el Día de Rusia con la presencia de su viceprimer ministro, Mijail Nikiforovich Poltoranin, quien manifestó que después de los últimos cambios el pueblo ruso busca abrirse camino gracias a los dogmas cristianos.

Sevilla.—En el acto del Día Nacional de Rusia participaron, además del viceprimer ministro, el presidente de la Cámara de Comercio, Stanislav Smirnov, y por parte española, el ministro de Sanidad, José Antonio Griñán y el comisario de la Expo, Emilio Cassinello.

Poltoranin destacó como uno de los caminos para "retornar a la civilización" en su país la vuelta a la moral cristiana, porque, a su juicio, "si los jóvenes no tienen en su mente los principios de la moral cristiana, como no matar y no dedicarse a la lujuria, el país no se reincorporará al mundo civilizado".

También fueron continuas las referencias al pasado y al presente del país, y en este sentido el dirigente ruso manifestó que Rusia se ha desprendido del ropaje de la economía estatal y que se intenta abrir camino hacia la economía de mercado a través de empresarios independientes.

CAMBIOS

Para Poltoranin, los últimos tiempos han representado en Rusia la lucha entre las fuerzas que se pronunciaban a favor de los cambios progresivos y las que se agarraban a la tradición de los últimos setenta años, y aseguró que esta lucha está condenada al éxito de los primeros.

Sobre la participación de Rusia en la Expo, que se ha visto influida por los cambios producidos en esta zona de Europa, dijo que este país propuso a los estados de la antigua URSS la participación en un pabellón conjunto, y añadió que ante su negativa se vio "obligado" a financiar solo el pabellón.

El pabellón ruso intenta acercar al visitante al origen y desarrollo de los contactos entre Rusia y España, a los primeros



Mijail Poltoranin (segundo a la derecha) ayer en la Expo.

TELEFOTO EFE

asentamientos en Siberia, a los descubrimientos científicos y geográficos y a los avances tecnológicos y espaciales.

La fachada del pabellón es una escalinata formada por prismas giratorios que combinan cuatro colores.

Piotr Ilych Chaicovski

Sevilla.— Más de quince minutos de aplausos obligaron a interpretar dos nuevas piezas a Yuri Temirkanov y la Orquesta Filarmónica de San Petersburgo, en un concierto memorable ofrecido anoche en el Teatro de la Maestranza de Sevilla, que contó también con la intervención del pianista cordobés Rafael Orozco.

Un programa dedicado monográficamente al más universal de los compositores rusos, Piotr Ilych Chaicovski, mostró a una magistral agrupación orquestal que, a pesar

de todos los avatares, ostenta uno de los puestos de honor en el mundo sinfónico actual.

El Concierto para piano número 1 de Piotr Ilych Chaicovski no ha dejado jamás de ocupar un lugar preeminente en el repertorio de cualquier virtuoso que se precie, y Rafael Orozco, que lo ha interpretado multitud de veces, anoche dejó claro que la experiencia personal y el paso del tiempo no merman la calidad de una interpretación, sino que aportan un sabor cada vez más exquisito.

SAN ISIDRO

El diestro Mariano Jiménez resultó cogido

Madrid.— La conmoción se apoderó ayer de Las Ventas en el cuarto festejo de la feria de San Isidro de Madrid cuando el cuarto toro encunó, zarandeó y se echó a los lomos al diestro Mariano Jiménez, una impresionante voltereta sin aparentes consecuencias al principio y de la que al final sí salió herido. Una herida que, tras ver cómo prendió el toro a un desmadejado torero, pero con el parte en la mano y conociendo la importancia de las diferentes cornadas, ha sido de carácter menor.

Y el susto llegó cuando delante de un enemigo, nunca mejor dicho, estaba un joven diestro jugándose la vida porque según Alfonso Muñoz, apoderado de Jiménez, "quiere ser torero y estas cosas pasan cuando se tiene este espíritu".

FALTA DE RAZA

Emilio Muñoz, que mató tres toros por el percal de Jiménez, calificó la corrida como "falta de raza y clase", y sólo hizo excepción con el segundo y el cuarto que "se han dejado". El trianero, que mostró evidentes muestras de enfado en el último de la tarde, aseguró que "en ningún momento me he dirigido al público con desaire, al revés, lo único que quise hacer ver es que no le pegaba pases ni Gallito que resucite", y añadió que "el público estuvo respetuoso y fantástico toda la tarde".

"LITRI"

Miguel Báez "Litri" tuvo en primer lugar palabras de alegría al saber que "lo" de Mariano Jiménez no había sido importante. "Creía que le había partido el pecho y que llevaba dos o tres cornadas por todo el cuerpo. Gracias a Dios, siempre está con nosotros", se desahogó el diestro. Para el onubense, "de toda la corrida sólo me ha gustado mi primero, con el que me he sentido a gusto, toreando con la izquierda que es por donde mejor entiendo a los toros", algo que ni por asomo pudo hacer en su segundo, "peligroso y siempre andando por abajo". Litri, intercaló en su primera faena el toreo clásico.

DEJATE

llevar gratis a la EXP'92

por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán de unas vacaciones en la Expo, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables bungalows ubicados en el magnífico complejo turístico ARCO IRIS.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de mayo. La lista de ganadores se publicará durante los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario en dicha fecha.

Apellidos Nombre
Domicilio Teléfono
D.N.I. Población C.P.

Válido
1er
sorteo

HALCON
VIAJES

Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

Invitado especial en la XXXIX Tertulia Taurina Segoviana

Oscar Higares podría tomar la alternativa en San Isidro de 1993

Nueva convocatoria de la tradicional tertulia taurina segoviana, por la que han pasado prácticamente todas las figuras del toreo. A los más significados matadores, sucedieron los novilleros que ocupan posiciones ventajosas en el segundo escalafón. En su calidad de tales, vinieron a Segovia, "El Niño de la Taurina", Jesulín de Ubrique, "Luguillano", Enrique Ponce, Manolo Sánchez y, en esta última ocasión, Oscar Higares.

PABLO PASTOR

El joven torero madrileño — 20 años de edad —, está siendo la novedad más relevante del presente año en la plaza de toros de Las Ventas, donde lleva sumadas 5 actuaciones con notables éxitos logrados y, ahora tiene muy cercanos dos consecutivos compromisos en la inminente feria de San Isidro.

Hijo de matador de toros y nieto del mayoral de la ganadería del Conde de Mayalde, asentada en el término municipal de El Espinar, el espigado torero, invitado especial a esta 39ª tertulia, goza de buen cartel en otras plazas de importancia, como son las francesas Vic-Fezesac, Arles y Beziers. Pocas fechas antes de venir a Segovia, toreó de forma consecutiva en las dos primeras, donde volverá a actuar una vez haya finalizado el ciclo madrileño.

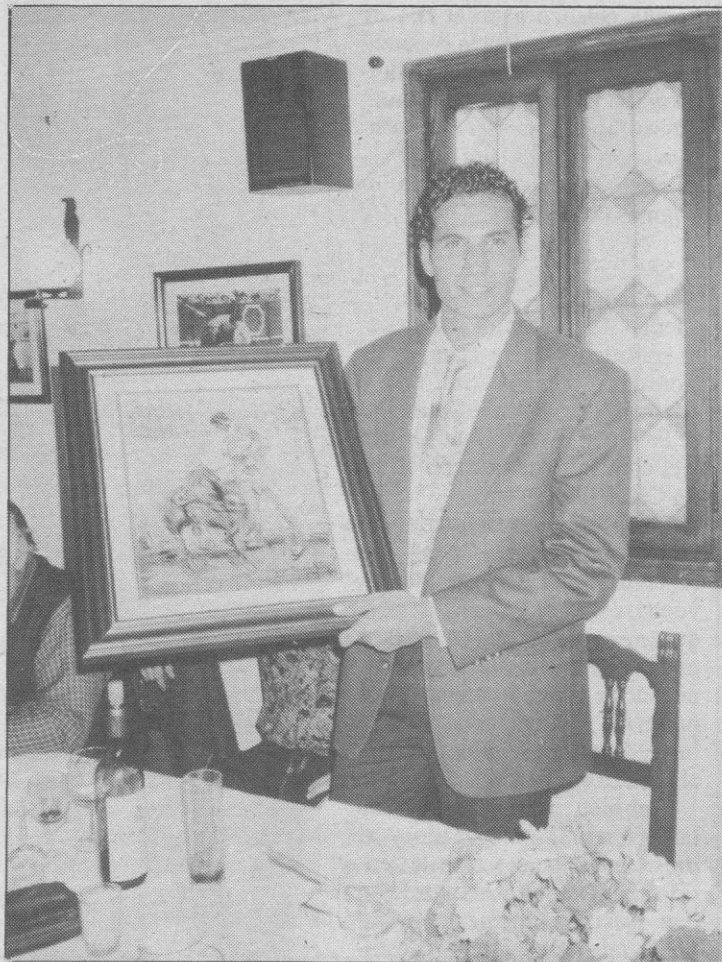
Comedido, pausado como su propio toreo, amable y cordial, Oscar Higares manifestó lo siguiente: "Mi toreo no tiene ninguna clase de paralelismo con el que hacía mi padre. El mío está

dentro de los esquemas del clasicismo, reposado y un tanto mentalizado".

APODERADO EXCEPCIONAL

"Yo debuté con picadores el año pasado, y en este espero alcanzar un nivel más alto. Los triunfos conseguidos en Madrid espero me sirvan como referencia para futuras actuaciones. La verdad es que hasta ahora he logrado rehuir plazas de menor entidad, actuando en plazas de primera, lo que te hace sentir más importante, aunque tengas que pechar novillos de mayor peso y, por supuesto, con más peligrosos pitones".

"Yo pasé por la Escuela Taurina de Madrid, aunque también mi padre ha sabido inculcarme conceptos válidos del toreo. Ahora estoy en una posición ventajosa, lo confieso, pues me apodera un hombre importante dentro del entorno taurino, Manuel Cano. Creo que va a dejar el apoderamiento de "Niño de la Taurina", así que espero dedique todo su interés a mi persona. Lle-



Oscar Higares recogiendo el óleo de Tablada.

CHAVES

vo seis novilladas en la presente temporada, aunque según Cano, eso importa poco, ya que cuando

verdaderamente comienza lo más sustancial es hacia primeros de agosto".

"Lo de torear muchos festejos, es algo importante pero no fundamental. Lo verdaderamente importante es torear en plazas de primera y conseguir éxitos relevantes. No sé, acaso termine esta temporada con 60 novilladas, que es buen número".

"De los compañeros, quien más me gusta es José A. Muñoz, aunque también Manolo Sánchez y Luis de Pauloba. De momento voy a intentar colocarme en buen puesto dentro del escalafón; a torear con buen gusto y lograr éxitos. Si todo rueda bien, acaso para la feria de San Isidro de 1993 me decida por tomar la alternativa. me gustaría hacerlo en Las Ventas y poder contar con Curro Vázquez y José María Manzanares como compañeros de cartel. Y con toros de Juan Pedro Domecq".

En estos días, previos a la Declaración de la Renta, confíe en su Gestor Administrativo.



Tenemos Muchas Razones Para Estar De Su Parte

Para cuidar de sus intereses. Para asesorarle como más le conviene. Y ahora, con más razón, para la presentación de sus Declaraciones de Renta, Patrimonio y Sociedades.

Confiar en el consejo y apoyo de un Gestor Administrativo Colegiado, supone contar con un profesional, eficaz y responsable, dispuesto siempre a agilizar sus gestiones y a defender sus derechos.

No lo olvide. Durante todo el año, su Gestor Administrativo le ayuda en sus trámites con la Administración, así como en tramitaciones generales, Sociedades, Vehículos, Escrituras, Certificaciones, etc... Confié en su Gestor Administrativo. ESTAMOS DE SU PARTE.



COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID



EL ALBERO

LA INTERROGANTE

Falta un nombre, un torero, para completar el sexteto de actuantes en la próxima feria taurina de San Pedro ciudad de Segovia. Dice la empresa que al igual que el pasado año, hay que esperar para incluir a su tiempo al triunfador de la actual feria de San Isidro. Pero si ya están contratados cinco de las más importantes figuras, ¿quiénes quedan? Efectivamente, en 1991 hubo suerte con César Rincón, pero observando la relación de diestros que conforman el ciclo madrileño, nos parece que excepto Manzanares, Ortega Cano y Espartaco, nadie más con "caché" para no desentonar de los ya contratados.

HOMENAJE A LOS SERNA

La XL Tertulia Segoviana se celebrará el 3 de junio y contará con la familia La Serna como invitados especiales. Es un público homenaje a esta saga taurina de origen segoviano, como reconocimiento, admiración y respeto a quienes han portado el nombre de la provincia por todas las plazas de España y América con dignidad y orgullo. Recuerda para el gran Victoriano y sus hermanos, todos ellos desaparecidos, para los hijos igualmente toreros, siendo uno de ellos médico traumatólogo taurino, una de las hermanas esposa del crítico Vicente Zabala, una hija de Ramón, Antonia, ganadera de bravo, y todos con enorme renombre en el ámbito taurino español.

FESTEJOS TAURINOS DE MARUGÁN

Al alcalde de Marugán, Luis de la Fuente, le condiciona su segovianismo y, por ese motivo, incluye en los festejos a los toreros paisanos. Los llenos están asegurados.

Los días 6 y 7 de junio, el también vicepresidente de la Diputación convoca sendos festejos taurinos en la cercana población, basados ambos en un elenco estrictamente localista. El sábado actúan los rejoneadores Aquilino Pascual y Rubén Martín y los novilleros "Yiyo de Pedraza" y Alfredo Gómez, el chaval del barrio de San Lorenzo. Y el domingo día 7, conforma un cartel totalmente segoviano con la terna formada por Miguel A. Fernández, Oscar González y Emilio de Frutos.

Un segoviano en el jurado de la Feria de San Isidro

Han quedado convocados los VIII Premios de la actual feria taurina de San Isidro, que concede anualmente la Federación Nacional Taurina de España, a los triunfadores del ciclo madrileño, sin duda el más importante de cada respectiva temporada. Hay trofeos para la ganadería más completa, el toro más bravo, el triunfador absoluto, la mejor faena, la mejor estocada, la mejor dirección de lidia, el quite más artístico, el mejor par de banderillas de un espada, el mejor novillero, el arte del rejoneo, el mejor puyazo, mejor par

de banderillas de un subalterno, la mejor labor de brega y la mejor labor presidencial.

El jurado conformado por personalidades de muy diversa condición profesional, todos con manifiesta afición por la fiesta de toros, está presidido por Pedro López Ramírez, presidente de la Federación Nacional Taurina, y entre los doce componentes de dicho jurado, figura el segoviano Benito Canto, en representación de la recién instituida Peña taurina "Andrés Hernández", de Turégano.



"Hay muchas cosas escritas por muchas personas en todas las columnas, en todas las paredes, alabando a la fuente y al dios" (Plinio).

Los graffiti, que suelen considerarse como algo enojoso por ser la mayoría de los mensajes escritos con spray en paredes, de carácter combativo-chistoso, no son un fenómeno sólo de nuestros días. Que las inscripciones en piedra, si bien de otro contenido, tienen tradición, se puede leer en los escritos de "Plinio el Joven".

FRANZISKA BECHER (DF)

Este estadista y escritor romano, que vivió entre 61/62 y 133 d.C. y que refleja en sus cartas al emperador Trajano una imagen plástica de la vida de su tiempo, es conocido sobre todo por su emocionante descripción, basada en su propia experiencia, de la explosión del Vesubio en Pompeya.

Como se informó recientemente, en el 12º Congreso Internacional de Arqueología Cristiana en Bonn, Plinio también prestó atención a los graffiti de sus contemporáneos. Habla del santuario en las fuentes del riachuelo Clitumnus en Umbria, al norte de Spoleto, del que decía: "Hay muchas cosas escritas por muchas personas en todas las columnas, en todas las paredes, alabando a la fuente y al dios".

El profesor Werner Eck, director del Instituto de Historia Antigua de la Universidad de Colonia, trabaja sobre dichos graffiti. Según sus estudios, el fenómeno de que los visitantes de un lugar dejaran huellas es de un lugar de conocimiento en toda la Antigüedad.

En Abu Simbel, por ejemplo, en la orilla occidental del Nilo con sus dos templos esculpidos en roca, se conocen inscripciones de visitantes griegos desde el siglo VI a.C.; en Pompeya existen numerosas inscripciones en muros en templos, posadas, bordes o baños, y en la Península del Sinaí, en el valle de Wadi Haggag, se han encontrado graffiti en varias lenguas.

AFEAMIENTO

Aun siendo muy variados los graffiti, de origen pagano o cristiano, en numerosos lugares y santuarios, la investigación no les había prestado atención hasta ahora, dice el historiador de Colonia. Se trata en realidad de textos poco espectaculares de volumen reducido. A ello hay que añadir que no son textos preconcebidos, sino fruto de una idea espontánea.

Inscripciones en paredes de lugares protocristianos de peregrinación

Los graffiti de hoy tienen precursores en la antigüedad

Normalmente, los graffiti se encuentran en paredes con revoco, porque allí se pudieron escribir sin herramientas especiales. Y el revoco es la parte menos resistente de un edificio: por un lado, está expuesto a las influencias meteorológicas; por otro lado, se pierde al renovar o simplemente al pintar de nuevo un edificio. Al parecer, ya entonces se consideraron como un afeamiento, por lo que se disimularon pintando de nuevo.

Así, por ejemplo, en Tréveris, se han conservado pocos restos de antiguas fases de los edificios. En el coro de la iglesia de Nuestra Señora se han encontrado graffiti en restos de revoco de las barreras del coro, que sólo en el siglo IV se transformó tres veces, siendo salvadas por quienes realizaron las excavaciones.

MARCAS HISTÓRICAS

Pero también se han encontrado graffiti en columnas, marcos de puertas, recubrimientos de mármol y sobre todo en las rocas en los exteriores de los santuarios, en cantidad especialmente numerosa en zonas con precipitaciones extraordinariamente bajas. El resumen más moderno de graffiti egipcios desde Ptolomeo en el siglo III a.C. hasta la época romana consta de 4.829 piezas.

En la Península del Sinaí, en Wadi Haggag, cuatro rocas muestran 263 inscripciones, 202 griegas, 60 nabateas de una tribu árabe comerciante y ganadera, y una latina. Numerosos restos de cerámica al pie de las rocas revelan que el lugar no era la meta, sino etapa de descanso para los viajeros, pues Wadi se encuentra en el camino que los peregrinos hacían desde Palestina en dirección al Monte Sinaí hacia el Monasterio de Santa Catalina.

LA HUELLA DEL PEREGRINO

Que, desde comienzo de la libertad para la Iglesia bajo el emperador Constantino el Grande (208-337), cada vez más cristianos viajaban a Roma para visitar las tumbas de los mártires, sobre todo la de los apóstoles Pedro y Pablo, no sólo está comprobado por testimo-

nios literarios, sino que se puede ver en los 680 graffiti encontrados en sus Memorias.

Sin embargo, sólo en algunos casos se puede ver que los escribieron peregrinos; los otros

podrían haber sido hechos por habitantes de la ciudad de Roma que expresaban por escrito su preocupación antes de partir a un lugar allende el mar, solicitando la protección de los San-

tos, expone Eck. La meta del viaje pueden haber sido negocios, visitas a familiares o hacerse cargo de una posición oficial en una de las provincias romanas.

CITROËN C-15 CLUB

DIESEL A PRECIO DE GASOLINA



MODELO	PRECIO*
C-15 RE Club Gasolina	1.362.000 ptas.
C-15 RD Club Diesel	1.362.000 ptas.

Aproveche esta excepcional y limitada Gran Operación Diesel a precio de gasolina. Durante este mes, el Citroën C-15 Club Diesel a precio de gasolina.

Todo el confort de un turismo con un gran equipamiento. Y un potente motor Diesel. A precio de gasolina.

Su amplísima zona de carga de hasta 765 Kg de capacidad se transforma en una confortable zona de pasajeros (versiones mixtas). El Citroën C-15 Club dispone de una amplia superficie acristalada con gran luminosidad y confort. Sus potentes motores, en gasolina o diesel, le convierten en líder en economía de consumo y mantenimiento.

Equipamiento C-15 Club Diesel: 1.769 cc / 60 caballos de potencia / Pre-equipado de radio / Tapicerías y guarnecidos completos hasta la zona de pasajeros / Reloj analógico / Embellecedores de ruedas tipo "Full cover" / Reposacabezas de lantero / Iluminación adicional en zona de carga / 5 velocidades.



CITROËN C-15 CLUB DIESEL A PRECIO DE GASOLINA

* Precios, impuestos, recargos, IVA, transporte y papeles. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

Miércoles
13
mayo

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 14 de mayo.

Van 135 días; faltan 231.

Sol: De 6,59 a 21,23 horas.

► SANTORAL

Santos: Matías, Isaac, Víctor, Estefanía y Celio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

► CINE

Sala Miró: 8 y 11: Día de descanso.

Sala Zuloaga: 8 y 11: "Bugsy"

Bono Loto

Miércoles, 13

3	19	20	21
32	Com. 8		37
	Rein. 5		

Martes, 12

3	4	17	28	31	46
					Com. 38
					Rein. 5

Lunes, 11

9	19	39	45	46	49
					Com. 27
					Rein. 5

Domingo, 10

7	9	17	18	23	48
					Com. 11
					Rein. 5

Libertad primitiva

Jueves, 7

2	17	18	29	42	44
					Com. 24
					Rein. 5

Sábado, 9

5	9	21	24	25	38
					Com. 39
					Rein. 4

ONCE

Martes, 12

57.635

Lunes, 11

71.136

Viernes, 8

77.453

Serie 024

Jueves, 7

04.607

Miércoles, 6

62.780

GUIA MEDICA ▼

Dra. M.^a Isabel Esteban López

Médico Especialista en
ALERGIA

Consulta: C/ Daoiz, n.º 23 - 2.º
(B. provisional)

LUNES y JUEVES
de 5 a 7, previa petición.
Telf. 43.58.67 SEGOVIA

TERMOMETRO ▼



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	29,6	13,5	
León	26,0	13,6	
Zamora	31,2	14,2	
Salamanca	29,10	12,0	
Palencia	27,1	13,1	
Burgos	24,9	11,2	
Soria	26,4	10,0	
Segovia	27,0	15,2	
Avila	25,6	12,4	

LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, aumento de la nubosidad durante la tarde en la mitad occidental; nubosidad de evolución diurna, con posibilidad de algún fenómeno tormentoso en las zonas de montaña por la tarde; temperaturas ligeramente más altas; con máximas previstas entre 26 y 32 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 10 y 15 grados; vientos flojos a moderados de componente sur.

Mañana, nubes de tipo medio alto; nubosidad de evolución con algún chubasco; especialmente en la zona occidental y en áreas de montaña; ocasionalmente tormentoso; descenso moderado de las temperaturas, a partir de la tarde; vientos flojos de componente sur.

AVISOS ▼

**TRABAJOS Y ESTUDIOS
PARA UN CENTRO
DE ENSEÑANZA**

Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.-- Estando prevista la construcción de Centro de Enseñanza Secundaria en la localidad de San Ildefonso (Segovia) y siendo necesaria la realización de trabajos y estudios que a continuación se señalan, previos a la redacción del proyecto correspondiente, se pone en conocimiento de las empresas interesadas para que en su caso, presenten sus ofertas, de acuerdo con las siguientes condiciones:

Objeto de ofertas: a) Estudio geotécnico somero.

b) Trabajo topográfico.

Centro o localización: Ala norte Real Fábrica de Cristales y Vidrio.

Municipio: San Ildefonso (Segovia).

Plazo de presentación: Del 9 al 16 de mayo, ambos inclusive.

Lugar de presentación: Dirección Provincial de Educación y Ciencia. Registro. Plaza de Colmenares, 2. Segovia.

La oferta, para su admisión y consideración, deberá venir acompañada de la siguiente documentación:

-- Licencia Fiscal (fotocopia).

-- Certificados de encontrarse al corriente de pago en sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

MUSICA ▼

**ACTUACION DE
"LOS CHALCHALEROS"**

El conjunto folklórico argentino "Los Chalchaleros" ofrece un recital de sus mejores canciones mañana jueves, día 14, a las 20 horas en la sala Zuloaga.

Con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, el grupo integrado por tres guitarras y un bombo, interpretará canciones populares de su país, muchas de las cuales integran su repertorio desde que se constituyeron en 1948.

TEATRO ▼

**EN EL CENTRO CULTURAL
CANONIGOS
(La Granja de San Ildefonso)**

Mañana jueves, día 14, a las 21,30 horas, representación de la obra "Enseñar a un sinvergüenza", de Alfonso Paso por la compañía de comedias "Muñoz Seca".

CONFERENCIAS ▼

**CURSO DE HUMANIDADES
CONTEMPORANEAS**

Mañana jueves, día 14, a partir de las 19,30 horas, conferencia de clausura del curso que sobre "Valoraciones de los factores de riesgo de las enfermedades cardiovasculares", celebra la Universidad Autónoma de Madrid en la Escuela Universitaria del Profesorado. La citada conferencia correrá a cargo de Francisco Grande Covián, profesor emérito de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza, quien hablará sobre "Importancia de la nutrición en las prevenciones de las enfermedades cardiovasculares".

**EN EL "MARIANO
QUINTANILLA"**

Mañana jueves, día 14, a las 20 horas, conferencia en el Paraninfo del IB "Mariano Quintanilla" sobre "La formación de investigadores en España y en Europa", a cargo de Iñigo Aguirre de Carcer, subdirector general de Personal Investigador.

EN EL PARADOR NACIONAL

Mañana, día 14, a las 18 horas, en el Parador de Turismo, conferencia coloquio del doctor Santos Mallagray Casas, jefe del departamento de Cirugía del Hospital Central de la Cruz Roja, sobre "Diagnóstico precoz de las enfermedades de mama".

MUJERES "ALCAZAR"

La Asociación de Mujeres "Alcazar" inicia mañana jueves, día 14, el VII Ciclo de Conferencias "Mujer, Derecho y Sociedad", que se desarrollará en la sede de la asociación. Mañana, a partir de las 18,30 hablará Sofía Cubría Morán, socióloga, sobre "Mujer y empresa".

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS**

**VALIOSO ENVIO DE LA INFANTA MARIA DE LAS
NIEVES Y OTROS DONANTES PARA LAS IGLESIAS
DEVASTADAS DE ESPAÑA**

Berlín.--El Gobierno del Reich ha concedido la necesaria autorización para que sean exportados, sin intervención alguna de la Aduana ni el Centro de Divisas, trece cajones que contienen diversos objetos destinados al culto, que se envían a España.

Se trata de un valioso donativo hecho por la infanta María de las Nieves de Braganza-Borbón, señoritas Petra Echevarría Istilart y Eleuteria Bongoechea y don Eliseo Cuadrado, que va dirigido a la comisión para la reconstrucción de iglesias devastadas, a cuyo frente figura el señor obispo de Cartagena.

Como entre los objetos enviados figuran algunos de oro y plata, cuya exportación está prohibida, era necesaria la intervención de las autoridades competentes, pero el Gobierno alemán ha prescindido de ese trámite y ha dado toda clase de facilidades para el libre envío a España del mencionado donativo.--Efe.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

-Joaquín Berao, joyas, "Colección Meda".
-Francisco Echaz, pinturas, hasta el 21 de mayo.

**EN EL TORREON DE
LOZOYA**

- "España abierta", 160 fotografías de dieciséis fotógrafos españoles. Hasta el 27 de mayo.

EN LA ALHONDIGA

Inquisición y justicia seglar. Métodos e instrumentos de tortura. Hasta el 30 de mayo.

**EN EL CENTRO NACIONAL
DEL VIDRIO
(La Granja de San Ildefonso)**

-Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.



**CASINO
DE LA UNION**

**"I Concurso de Interpretación
Pianística" CASINO DE LA UNION**

Se comunica a todos los interesados que la PRIMERA FASE (eliminatória) del I Concurso de Interpretación Pianística será el próximo DIA 16, a las 12 HORAS de la mañana.

La FASE FINAL del mismo será el DIA 24 de mayo a las 12 HORAS de la mañana.

Los premios que se repartirán serán los siguientes:

PRIMER PREMIO: "Casino de la Unión", 100.000 pts.

SEGUNDO PREMIO: "Caja de Ahorros", 75.000 pts.

TERCER PREMIO: "Bar La Concepción", 50.000 pts.

Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

PISO amplio semiamueblado. Teléfono 496277.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 440488.

SE NECESITA chico-a, para compartir piso. Teléfono 434511 (ext. 251). Víctor.

ALQUILO piso bajo para oficina, despacho o estudio, céntrico. Teléfono 437533.

ENSEÑANZAS ▼

CONVOCADAS oposiciones profesores de primaria y secundaria. 3.250 plazas primaria - 5.000 plazas secundaria (provincias pertenecientes al MEC). Preparaciones a distancia adaptadas a las pruebas. Cuestionarios actualizados. Planteamiento didáctico de cada tema. Tutoría. Para información e inscripción, escribe o llama por teléfono: CEN (Centro de Estudios Académicos). Goya, 34. 28001 Madrid. Apartado Correos 35.177. 28080 Madrid. 4078463 (varias líneas).

STUDIO 21. Convocadas 5.918 plazas para guardias civiles. Plazo instancias 18/5/92. Inminente convocatoria aproximadamente 3.000 plazas para cuerpo Correos. Preparación intensiva y por profesionales. Poseemos textos-test. Gascos, 9. Teléfono 434010.

TRABAJO ▼

SE NECESITA familia para llevar bar-restaurant Los Angeles de San Rafael. Teléfono 171208.

EMPRESA nacional precisa cubrir 4 puestos de trabajo, no se necesita experiencia. Personas ambos sexos, edad entre 18 y 35 años. Interesados presentarse de lunes a viernes en calle Fernán García, 1, 1.º, puerta 4 (junto Acueducto). Atiende: Sr. Martínez.

SE NECESITA cocinero-a. Club Náutico "Náyade". Teléfono 171208.

SE NECESITA asistenta para señora sola. Teléfono 422322.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA señora o señorita para cocina y extra fines de semana. Las Tres BBB. Segovia.

SE PRECISA dependiente o dependiente y pinche de cocina. Teléfonos 430725 ó 423945.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Razón: Cafetería Los Soportales. (Ref. Empleo 40/1/B001).

VENDEDOR PROFESIONAL menor de 30 años, aparejador o relacionado con la construcción, coche propio y dotes organizativas. 100.000 ptas./mes + comisiones + bonificaciones por objetivos. Llamar para entrevista Telf. (923) 25 31 11.

PASTORES-ORDENADORES. Necesita importante explotación ovejas ordeño mecánico. Teléfono 947/237292.

SE NECESITAN camareros de barra y comedor, y camareros de planita y comedor, sueldo a convenir. Hotel Las Gacelas. Becerril de la Sierra (Madrid). Teléfonos 91/8538000-1 y 8537141.

URGE empleada de hogar, imprescindible referencias, 8 a 14 horas, noches. Teléfono 431764.

NECESITO chica, fines de semana. Teléfono 430330.

NECESITO persona para trabajar de 7,30 tarde a 12 noche. Teléfono 431250.

SE OFRECE conductor carnet B, C y D. Teléfono 560992.

TRASPASOS ▼

TRASPASO bar / restaurante. Roda de Eresma. Telf. 493101.

TRASPASA bar-mesón en funcionamiento. La Granja. Teléfono 470721.

VARIOS ▼

DINERO rápido 72 horas. Créditos hipotecarios. Mínima documentación. Bajo interés. Larga amortización (20/25 años). Teléfono (91) 5232844, cancelamos deudas pendientes y/o embargos.

DINERO urgente para compra piso, local o chalet. Hasta 100% valor de tasación. Mínimos intereses y documentación. 25 años para pagar. Teléfono (91) 5233556.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS ▼

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende casa Marazoleja. 2 plantas, jardín de 100 metros.

TOVAR: Vende La Higuera, terreno, nave chalet, junto o separado.

TOVAR: Vende piso San Lorenzo. 3 dormitorios. 9.500.000 ptas. 3.º.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, 2 baños, planta séptima.

TOVAR: Vende casa Torredondo, 2.500 parcela, 5 dormitorios, garaje, calefacción.

TOVAR: Vende casa Mozoncillo, 500 parcela, 180 casa, más aprovechamiento.

TOVAR: Vende chalet Otero Herreros, parcela 900, 4 dormitorios, garaje.

TOVAR: Vende chalet Torrecaballeros, en construcción y llave en mano.

TOVAR: Vende caserón Sobosalbos, 250 m. fachada 3 calles, reformar.

TOVAR: Vende piso, plaza El Corpus. 3 dormitorios. Vistas Salón. Reformar.

TOVAR: Vende piso Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje. Segundo. Oportunidad.

43.59.50 43.54.61

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 125 m². 4 dormitorios. A estrenar. Garaje y trastero.

HABITAT: LOS CASTILLOS. 127 m². 4 dormitorios. 2 baños. Muy soleado. Garaje. Trastero.

HABITAT: SANTA CATALINA. 130 m². 4 dormitorios. Planta tercera. Cocina amueblada. Exterior. Garaje.

HABITAT: AVENIDA PADRE CLARET. 118 m². 3 dormitorios. Magníficas vistas. Seminuevo.

HABITAT: TRAVESIA ESCUDEROS. 154 m². 4 dormitorios. Gran calidad. Garaje y trastero.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 140 m². 4 dormitorios. Excelente orientación. Inmejorable estado. Véalo.

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 210 m². 4 dormitorios. Vistas a Catedral. Seminuevo. Cocina-offis.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN. 142 m². 4 dormitorios. Todo exterior. Terrazas. Buen precio.

HABITAT: GOBERNADOR FDEZ. JIMENEZ. 160 m². 4 dormitorios. Gastos centrales. Situación ideal. Unico.

HABITAT: JUNTO CATEDRAL. 140 m². Ideal rehabilitación. Grandes posibilidades. Preciosas vistas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende piso, San Cristóbal. 2 dormitorios. 2 baños. Cocina americana. Grandes mejoras.

FINCAS NOVO: Vende excelente piso. 4 dormitorios, Vía Roma. Cocina amueblada. Muchas mejoras. Amplias terrazas con vistas a Segovia. Véalo sin compromiso.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33

PISO pequeño, zona Plaza Mayor. Vende AMBITO.

LOCALES y OFICINAS. Vende AMBITO.

GARAJES. Vende AMBITO.

LOCALES y OFICINAS. Alquila AMBITO.

PISO para oficinas en el Azoguejo. Alquila AMBITO.

OFICINAS Plaza Mayor. Alquila AMBITO.

PISO para oficinas 140 m². Plaza Mayor. Alquila AMBITO.

PISO en La Granja. Alquila AMBITO.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33

VENTAS ▼

SE VENDE edificio dos plantas; baja con restaurante instalado, planta alta diáfana, en Ortigosa del Monte (Segovia). Teléfono 911/444192.

VENDO casa a 200 metros del Acueducto. Totalmente rehabilitada. 180 m², más 350 m² de parcela edificable. Excelentes calidades. Visítela. Teléfono 433001.

LOCAL planta calle. 25 m². Cualquier actividad. 3.100.000 ptas. Teléfono 429559.

SE VENDEN 4 máquinas eléctricas de fiambres. Teléfono 442023 (horas oficina).

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

RUSTICA en Garcillán. 20.000 m². Teléfono 490207.

VIVIENDA unifamiliar. Jardín, local comercial 460 m², zona El Carmen. Llamar a partir de las ocho. Teléfono 432506.

VENDO piso La Albuera. Todo exterior. Muy soleado. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Garaje. Precio: 12.500.000 ptas. Teléfono 433001.

VENDO piso La Albuera. 3 dormitorios. Muchas mejoras, terrazas. Cocina amueblada. 4.º todo exterior. Sólo 10.900.000. Teléfono 433001.

VENDO piso en La Albuera, de 4 dormitorios. Totalmente exterior. Teléfono 424191.

EMPRESAS

LA MODA EN EL CUERO

La variedad de tendencias en la moda puede satisfacer los gustos más dispares, aunque, en las prendas de baño, es tan imprescindible el diseño como la comodidad. Cada vez más, el traje de baño, sea de una o dos piezas, forma parte del vestuario de verano, y no exclusivamente para la playa o piscina. Los bañadores de cuerpo entero se convierten en bodys para salir de noche y los bikinis son un top que puede complementar una minifalda short, o vestido, con frecuencia confeccionados como complementos con las mismas telas con "Lycra" que los trajes de baño.

Los hallazgos tecnológicos, especialmente la aplicación de la fibra "Lycra" de Du Pont a una gama de tejidos cada vez más amplia, han contribuido a realizar unos diseños absolutamente novedosos y originales.

Esta temporada, los creadores de moda han recurrido a las

tradicionales y costumbres étnicas y esta tendencia se aprecia también en los trajes de baño y bikinis, con estampados que se inspiran en la naturaleza, una viveza de colores que recuerda los impactantes trajes de la mujer africana y formas más elaboradas, con anudados y drapeados, realizados con tejidos de apariencia natural, pelo con las características de adaptabilidad de "Lycra". Otro de los estilos para este verano quiere dar más protagonismo al cuerpo femenino y ha buscado su inspiración en las estrellas del cine de los años cuarenta. Los bañadores enteros son la prenda fundamental de esta tendencia, con formas sofisticadas y seductoras, aunque sin prescindir de un bikini con las piezas más completas. En ambos tipos de prendas, destacan las copas muy marcadas, tirantes anchos, drapeados con telas superpuestas en texturas muy refinadas, colores suaves y estampados ondulantes y tranquilos.

VIVA EN UNA ZONA PRIVILEGIADA

"EDIFICIO VELARDE - DESCALZAS"

● Pisos ● Apartamentos ● Locales

● Magnífica rehabilitación siglos XII - XV ● Calidades nobles

Véalo. Le estamos ofreciendo la mejor oferta precio/calidad de la zona



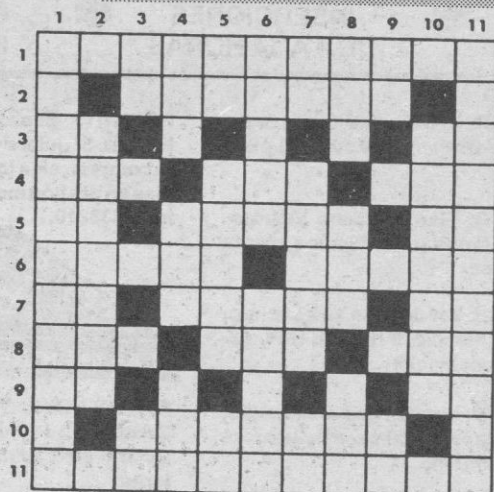
HABITAT

PROMOCION EXCLUSIVA
Teléf. 43 30 10

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Perteneciente o relativa a la primera Edad de la Piedra. 2: Losa pequeña (Pl). 3: Terminación verbal. Letra del alfabeto griego. 4: Período de tiempo. Preposición. Al revés, pronombre relativo. 5: Antigua lengua de Provenza. Sedimento (Pl). Adjetivo posesivo. 6: Al revés, dirección o gobierno de una nave. Me puse en camino. 7: Del verbo ir. Hilo del que pende el anzuelo en la caña de pescar. Letras de "tul". 8: Preposición. Señal de peligro y petición de auxilio. Onda. 9: Al revés, nota musical. Al revés, entrega. 10: Concubito entre personas de un mismo sexo, o contra el orden natural. 11: Partidario de cierta herejía del siglo V de la iglesia, que profesaba la división del Redentor en dos personas, una divina y otra humana (Pl).

VERTICALES.— 1: Presentimiento, presagio. 2: Angulo o curva muy marcada que forman las calles, ríos, etc (Pl). 3: Consonante repetida. Consonante repetida. 4: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. Letra del alfabeto griego (Pl). Sobrino de Abraham. 5: Pronombre personal. Municipio de



Santander. Nota musical. 6: Tontos. Aflicción. 7: Al revés, pronombre personal. Prendas de vestir. Adjetivo posesivo. 8: Apócope de tanto. Cloruro sódico. Camino. 9: Al revés, nota musical. Partícula inseparable privativa o negativa. 10: Costra que se cría en las llagas o abscesos cuando se van secando. 11: Destruídos enteramente, reducidos a la nada.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Paleolítico. 2: Losetas. 3: Et. Pl. 4: Mes. Por. en. 5: Oc. Posos. Su. 6: Dolor. 7: Id. Sedal. Ul. 8: Con. Sos. Oia. 9: IS. AD. 10: Sodomía. 11: Nestorianos.

VERTICALES.— 1: Premunición. 2: Recodos. 3: IL. SS. 4: Eon. Pl. 5: Os. Potes. DO. 6: Lelos. 7: IT. Ropas. MI. 8: Tan. Sal. Via. 9: IS. An. 10: Pástula. 11: Antiguillados.

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Preste atención a los pequeños detalles, ya que ellos podrían ser los definitivos a la hora de obtener resultados positivos de su trabajo. AMOR: No sea tan vehementes; contrólese.

TAURO.— SALUD: Estado febril. TRABAJO: No vea las cosas de forma tan pesimista; el porvenir no se presenta tan malo. AMOR: Bueno.

GEMINIS.— SALUD: Un cambio de aires no le sentaría mal. TRABAJO: Cuidado con lo que habla; un mal entendido podría ocasionarle un serio disgusto. AMOR: No sea tan huraño.

CANCER.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Habrá de afrontar graves obstáculos; alguien en quien usted confía plenamente, tratará de tenderle una trampa. AMOR: Amóldese a las nuevas circunstancias y no dramatice.

LEO.— SALUD: Buena, pero no abuse de los estimulantes. TRABAJO: Si no desea sucumbir en la lucha, haga un esfuerzo y póngase a la altura de sus adversarios. AMOR: Armonía completa.

VIRGO.— SALUD: Pasable. TRABAJO: La actitud de un compañero le hará sentirse molesto. AMOR: Pequeños problemas de índole sentimental.

LIBRA.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Puede estar satisfecho de los colaboradores que ha escogido; son inmejorables. AMOR: Actúe con indiferencia y logrará lo que desea.

ESCORPIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: No tema la rivalidad de nadie en el plano profesional. AMOR: Sus celos son ridículos.

SAGITARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No pierda el tiempo en cosas superfluas y concéntrese en lo que de verdad le da dinero. AMOR: Trate de ver su situación de forma objetiva y no pierda los estribos.

CAPRICORNIO.— SALUD: Dolores de tipo reumático. TRABAJO: Los informes de cierta persona le ayudará a ver claro. AMOR: Felicidad en el plano amoroso.

ACUARIO.— SALUD: Pesadez de estómago. TRABAJO: Mejoría de su situación económica. AMOR: Sea constante en el amor si desea obtener la felicidad.

PISCIS.— SALUD: Espléndida. TRABAJO: Trate de zafarse de esa persona tan pesada, que tanto tiempo le hace perder. AMOR: Líbrese de esos complejos ridículos y disfrute de la felicidad que posee.

Efemérides

1604.- Incendio en el Palacio de El Pardo, de Madrid, en el que se perdieron 50 grandes retratos y 17 cuadros de Flandes.

1714.- Felipe V aprueba la fundación de la Real Academia Española.

1876.- Proclama de Alfonso XII en Somorrostro que liquida la guerra carlista.

1878.- Atentado frustrado en Berlín contra el emperador Guillermo I de Alemania.

1911.- El Congreso español aprueba el proyecto de ley por el que se implanta en España el servicio militar obligatorio.

1917.- Tres pastorcillos portugueses dicen haber visto a la Virgen del Rosario en una cueva de la sierra de la Estrella, origen de la devoción a la Virgen de Fátima.

1926.- Los aviadores españoles Gallarza y Loriga llegan a Manila desde Madrid tras 20 jornadas de vuelo, en las que recorrieron 19.000 kilómetros.

1960.- Los EE.UU. lanzan el Echo, primer satélite pasivo de comunicaciones.

1968.- Inicio en París de las negociaciones de paz entre EE.UU. y Vietnam del Norte.

1977.- Regresa a Madrid Dolores Ibarruri, "Pasionaria", desde su exilio en Moscú.

1981.- El Papa Juan Pablo II, herido en un atentado en la plaza de San Pedro, en Roma, por el turco Ali Agca.

1983.- La Asamblea General de la ONU aprueba una resolución en favor de la retirada de tropas extranjeras de Chipre.

1988.- La mayoría de los partidos políticos con representación parlamentaria firman el acuerdo al que llegaron en enero los partidos vascos para la pacificación de Euskadi.

Cumpleaños

Hoy 13 de mayo de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Steve Wonder, cantante y compositor estadounidense, 42 años.

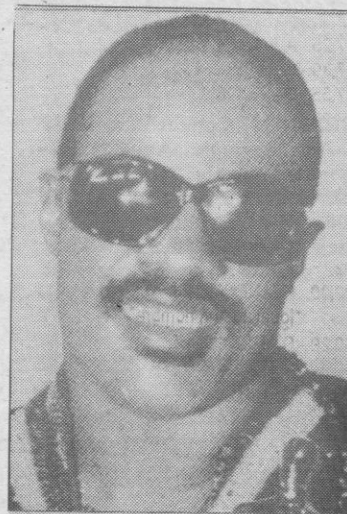
Augusto Roa Bastos, escritor paraguayo, 75 años.

Pedrag Spasis, futbolista, 27 años.

Peter Gabriel, cantante, 42 años.

Pedro Feliciano Sabando, consejero de Salud de la Comunidad de Madrid, 50 años.

Pablo Castellano, político español, 58 años.



Steve Wonder.

ARCHIVO

Defunciones

Joaquín Gatell, geógrafo y explorador catalán, 1879.

Antonio Palomero, periodista y escritor español, 1914.

Erich von Stroheim, actor y

director de cine alemán, 1957

Gary Cooper, actor de cine estadounidense, 1961.

Ignacio Barraquer, famoso oculista catalán, 1965.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID			SEGOVIA			MADRID		
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Atocha	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21			
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51			
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12			
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23				
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51			
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51			
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42				
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21				
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25				
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39			
			20,45	22,37	22,51			

(1) Diario, excepto domingos.

(2) Continúa a Medina y León.

(3) Diario, excepto sábados.

(4) Continúa a Toledo.

(5) Procede de Medina.

(6) Circula domingos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo

Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.

La Albuera (C/ Cándido López, 2):

Tel. 42 02 58.

Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.

Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.

Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,30
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
1/6-30/9 laborables		
1/10-31/5 sábados	21,30	22,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30.

Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables:

11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR:

Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

MADRID - SEGOVIA		
	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - AVILA		
De lunes a viernes:	7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.	

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30.
Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viemes (combinado): 17,30.

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a sábado: 13,00 y 17,30.
Domingos y festivos: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.
Sábados: 8,00 y 17,30.
Domingos y festivos: 17,30.

tve1

15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
17,27.- AVANCE TELEDIARIO
17,30.- GARFIELD
17,53.- HARRY Y LOS HENDERSON
18,20.- PASANDO
18,55.- DE TAL PALO...
19,25.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,00.- MUÑECAS
21,35.- ¡AY, VIDA MIA!
23,00.- TANGO
00,05.- DIARIO NOCHE
00,25.- PUNTO DE VISTA
00,35.- REGATA COPA AMERICA
00,50.- EN BUSCA DE LA NOTICIA
01,40.- CINE 92

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- CADA MAÑANA
08,05.- NUEVO DIA
09,00.- AVANCE TELEDIARIO
09,05.- SESION MATINAL
10,55.- AVANCE TELEDIARIO
11,00.- DE PAR EN PAR
11,55.- LA DUEÑA
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,50.- AVANCE TELEDIARIO
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
17,25.- AVANCE TELEDIARIO
17,30.- GARFIELD
17,55.- HARRY Y LOS HENDERSON
18,20.- PASANDO
18,55.- DE TAL PALO...
19,25.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- NOCHES DE HUMOR
"Objetivo indiscreto"
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
22,30.- ESTRENOS TV
"Igual que un hombre"
00,20.- DIARIO NOCHE
00,40.- PUNTO DE VISTA
00,50.- GOLF
01,40.- CINE 92
"Orquesta de señoritas"

tve2

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- REDACCION DE LA 2
16,35.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA
18,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
18,55.- REDACCION DE LA 2
19,00.- FALCON CREST
19,55.- INFORMATIVOS TERRITORIALES
20,30.- FUTBOL
Ajax - Torino
22,20.- EL SUPERCINE DE LA 2
"Quiero seguir hambriento"
00,15.- TENDIDO CERO. FERIA DE SAN ISIDRO DE MADRID.
00,30.- CINE CLUB

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- INFORMATIVOS EN LENGUAS EXTRANJERAS
08,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
09,00.- CADENA DE LAS AMERICAS
12,45.- BARRIO SESAMO
13,10.- CLIP, CLAP, VIDEO
13,35.- DIBUJA 2
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,25.- REDACCION DE LA 2
14,30.- BARCELONA OLIMPICA
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA
18,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
18,55.- REDACCION DE LA 2
19,00.- FALCON CREST
19,55.- INFORMATIVOS TERRITORIALES
20,00.- ARRECIFE DE CORAL
20,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA (Resumen)
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,20.- LINEA 900
22,00.- JUEVES CINE
"El valle de las muñecas"
00,15.- TENDIDO CERO
Feria de San Isidro
00,30.- METROPOLIS
01,00.- BALONCESTO. LIGA ACB. FINAL



TELEMADRID

15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"La carta del Kremlin"
17,35.- BELLEZA Y PODER
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,15.- LA NUEVA GENERACION
20,00.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- CINE: UNA DE PERRY MASON
"El caso de... la pluma envenenada"
22,45.- ENTRE AMIGOS
00,15.- TELENOTICIAS
00,45.- MAGNUM
01,30.- HOSPITAL
02,20.- DIMENSION DESCONOCIDA

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- VECINOS
11,00.- VIVIR MADRID
13,10.- DALLAS
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
17,10.- BELLEZA Y PODER
18,00.- BENSON
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,15.- LA NUEVA GENERACION
20,00.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- LA NOCHE DE PELICULA
23,10.- OLE TUS VIDEOS
00,10.- TELENOTICIAS
00,35.- MAGNUM
01,25.- HOSPITAL
02,15.- DIMENSION DESCONOCIDA



15,30.- TELECINE
"La furia del coloso"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,30.- SUPERMARKET
20,00.- NOTICIAS
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
22,01.- CINTURON NEGRO
"Dos sinvergüenzas a golpe de Kung-Fu"
23,00.- COMO LA VIDA MISMA
00,00.- NOTICIAS
00,30.- LOU GRANT
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO

Mañana

06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE.
07,00.- NOTICIAS
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS
08,00.- LA GUARDERIA
09,25.- TAN CONTENTOS
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- CORAZON DE MELON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- NOTICIAS
17,35.- LA MERIENDA
19,20.- SUPERMARKET
20,00.- NOTICIAS
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- LUZ DE LUNA
22,00.- NOTICIAS
22,01.- FARMACIA DE GUARDIA
22,30.- DE TU A TU
00,00.- NOTICIAS
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,30.- TODO CINE
"El asesino arrepentido"

TVE REGIONAL

TVE-1

13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS
14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
14,20.- EL TIEMPO

LA DOS

20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



15,00.- CINE TE AMO
16,55.- MARIA DE NADIE
17,30.- VIP GUAY
18,00.- SUPER GUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,00.- MANUELA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:
"Lady Halcón"
00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,00.- A SALTO DE CAMA
01,10.- PRESSING BOXEO
02,10.- MANNIX

Mañana

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
08,55.- ALICIA
09,20.- VIENTRE DE ALQUILER
09,55.- VACACIONES EN EL MAR
10,45.- CINE CORAZON
12,45.- TELECINCO, ¿DIGAME?
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,55.- UN MEDICO PRECOZ
14,25.- QUERIDOS PADRES
14,55.- HOY
15,00.- CINE FIESTA
17,30.- VIP GUAY
18,00.- SUPER GUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,00.- MANUELA
22,00.- SILENCIO SE RIE
23,45.- SILENCIO BENNY HILL
00,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,00.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE? PRESSING
02,00.- MANNIX



15,00.- CINE
17,30.- OLIVER STONE, EL ULTIMO REBELDE
18,15.- AVANCE. REDACCION
18,20.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL PLUS
23,48.- CINE 01,40.- CINE 03,06.- CINE

Mañana

08,25.- VIDEO MINUTO
09,23.- SHAGMA
09,52.- REDACCION NOTICIAS
10,00.- CINE
12,18.- LOCOS POR EL CINE
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- ALF
14,30.- PADRES FORZOSOS
15,00.- SESION ESPECIAL V.O.
16,49.- CINE
18,15.- AVANCE REDACCION
18,20.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
19,35.- WIDGET
20,00.- AVANCE REDACCION
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+
23,42.- FUTBOL
01,20.- CINE

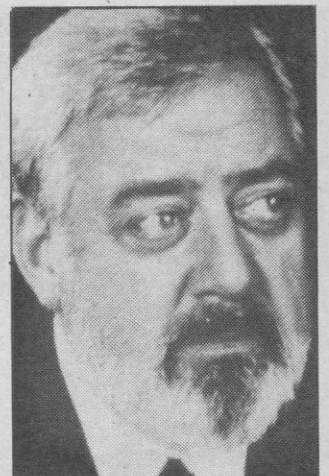


16,30.- MAGAZINE
17,30.- CONTRACARA
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS
19,15.- MUSICAL-21
20,00.- INFORMATIVO
20,30.- FIESTA BRAVA
21,00.- DE FULANAS Y MENGANAS (Serie)
22,00.- INFORMATIVO
Mañana
11,00.- CONTRACARA
12,00.- FIESTA BRAVA
12,30.- REPORTAJES
13,00.- MUSICAL-21
14,00.- INFORMATIVO

CINE EN CASA

SERIE

PERRY MANSON ★★
(TM3, 21,00 h.).— Una nueva etapa en la historia de esta conocida serie que ya se ha convertido en clásico televisivo del género judicial. Con la denominación "El caso de..." Perry Manson vuelve a enfrentarse con complicadas investigaciones criminales, que resolverá siempre con su inteligencia y perfecto dominio del lenguaje legal. Basada en los caracteres creados por Erle Stanley, ha sido dirigida por Ron Satlof. La serie empezó a emitirse en 1975 y rápidamente consiguió un gran éxito de audiencia, debido en gran parte



Raymond Burr.

ARCHIVO

a la personalidad que imprimió al personaje el actor Raymond Burr.

AVENTURAS

LADY HALCON ★★★★★
(TELE 5, 22,00 h.).— En un lugar llamado Aquila, en la Edad Media dos enamorados son condenados por un brujo enloquecido por la joven doncella, quien les condena mediante un embrujo a mantenerse irremediablemente separa-

dos. El maleficio consiste en que cuando ella mantiene su cuerpo humano —por la noche—, él se convierte en lobo, mientras que cuando él es hombre —por el día—, ella se transforma en un halcón. Sólo en la última decima de segundo que separa el día y la noche tienen la posibilidad de romper el hechizo.

DRAMA

QUIERO SEGUIR HAMBRIENTO ★★★
(LA 2, 22,20 h.).— Greig Blake es un muchacho que pertenece a una adinerada familia que, al morir sus padres, debe hacerse cargo del negocio familiar. Greig se aburre muchísimo en la empresa, por lo que se inscribe en un gimna-

sio, en donde conoce a Joe Santo, un musculoso y marginal joven que está entrenándose para presentarse al concurso de Mister Universo. Greig y la novia de Joe acaban enamorándose, sin embargo, la amistad entre Greig y Joe no se resiente por este motivo. Buen reparto en el que destaca Arnold Schwarzenegger.

COMEDIA

AYER, HOY Y MAÑANA ★★★★★
(ANTENA 3TV, 01,30 h.).— La película se compone de tres historias diferentes, que le valieron el Oscar a Vittorio de Sica. En la primera de las historias, Adelina es una bella joven a la que la Policía quiere detener, pero no puede ya que la legislación se lo impide. En la segunda, Anna es la elegante esposa de un rico industrial. Puede comprar todo lo que quiere, pero se siente vacía. Todo cambia el día que conoce a un joven escritor. En la última se presentan las peripecias de Mara, una prostituta que vive en la habitación contigua a la que ocupa un seminarista. Intérpretes: Sofía Loren, Marcello Mastroianni y Aldo Giuffrè.



Sofía Loren.

ARCHIVO

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

Arenas Silíceas Martín, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el día 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.
Segovia, 10 de mayo de 1992. — EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Pinturas FERMIN, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el día 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.
Segovia, 10 de marzo de 1992. EL ADMINISTRADOR SOLIDARIO.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



El pan es un alimento que previene muchas enfermedades.

ARCHIVO

Según un informe del Gremio de Panaderos de Barcelona

Los españoles comemos 20 kilos de pan menos de lo recomendable

Los españoles consumen anualmente veinte kilos menos de pan de lo recomendable, según un estudio dado a conocer por el Gremio de Panaderos de Barcelona durante la presentación de la segunda Semana del Pan, que se celebrará entre los días 18 y 24 de este mes.

Barcelona (Efe).— Según el muestreo, elaborado entre febrero y marzo entre 2.000 amas de casa españolas, el consumo anual de pan es de 203 kilos por hogar y de 54 por persona, frente a los 73 kilos que se consideran ideales.

Andalucía, con un consumo medio anual per cápita de 62'3 kilos, es donde se come más pan, seguido de Levante, zona norte, Cataluña y Centro.

España ocupa el décimo lugar en consumo de pan de Europa y sólo supera a países como Suecia, Irlanda, Holanda, Francia, Luxemburgo y Gran Bretaña.

Con el lema de "El pan es salud", el Gremio de Panaderos de Barcelona celebrará la Semana del Pan con el objetivo de fomentar un mayor consumo de este alimento que fue básico y ahora es uno de los más castigados por los cambios de hábitos alimenticios de la sociedad.

El principal reclamo de esta campaña es que el pan actúa como preventivo de varias enfermedades, entre las que destacan el infarto y el cáncer de colon además de equilibrar la dieta.

En los años 60, los españoles consumían 368 gramos de pan por persona y día mientras que

en la actualidad se ingieren tan sólo 150 gramos diarios.

En un 86 por ciento de los hogares, según el estudio dado a conocer, se consume pan normal y en un 13 pan integral, mientras que las clases más acomodadas optan por la compra de lo que se llama "pan de larga duración -de molde y con conservantes- que se consume mayoritariamente en las zonas centro y norte de España".

El presidente del Gremio de Panaderos, Xavier Vilamala, afirmó en la presentación de la semana que el descenso de consumo de pan en países occidentales desarrollados ha ido acompañado de un aumento de "costumbres poco saludables", como el consumo en exceso de grasas y proteínas que han conducido a un incremento de enfermedades como la hipertensión y el colesterol.

NOMBRES propios

"DELIBES ES GUÍA QUE NOS LLEVA POR CAMINOS ESPLÉNDIDOS"

El ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, que ayer inauguró una exposición biográfica y un ciclo de conferencias sobre la obra del escritor vallisoletano Miguel Delibes, dijo del Premio de las Letras Españolas 1991 que "es un guía que nos lleva por caminos espléndidos". Solé Tura resaltó una obra poco conocida de Delibes, "Mi vida al aire libre", de la que afirmó que se sentía "profundamente identificado con todas las andanzas que en ella se describen", y destacó la profundidad de la última novela del escritor vallisoletano, "Señora de rojo sobre fondo gris".

Por su parte, Miguel Delibes confesó sentirse "confuso al ser objeto de análisis" por los estudiosos que, hasta el próximo 2 de junio, examinarán su obra en la Fundación Juan March de Madrid, en un encuentro propiciado por el Centro de las Letras Españolas, del Ministerio de Cultura.

Delibes se definió ante todo como un novelista "que intenta contar una historia en la que se describen las contradicciones del ser humano".

El autor de "El camino" manifestó que "ante las ambigüedades sobre la concepción de la novela", que cobraron especial interés en los años cuarenta, él siempre se



Miguel Delibes.

ARCHIVO

ha decantado "por una fórmula alejada del realismo socialista, literatura que está presa de la política, y de las vanguardias formalistas, que son válidas estéticamente pero que no cuentan nada".

Fernando Parra, profesor de Ecología de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), inició ayer el ciclo de conferencias y mesas redondas sobre la obra del académico de la lengua, y en la que participaron Francisco Umbral, Carmen Martín Gaité, Ana María Matute, José Luis Piniños, y otros prestigiosos miembros de distintos ámbitos de la cultura española.

CONTRATO MILLONARIO PARA BARBRA STREISAND

La cantante y actriz norteamericana Barbra Streisand está a punto de firmar un contrato de 40 millones de dólares con la empresa discográfica y cinematográfica "Sony", que también tiene un contrato multimillonario con el cantante Michael Jackson.

Según "The Wall Street Journal", "Sony" y Streisand, de 50 años, han negociado el nuevo contrato durante los últimos cinco meses y podrían firmarlo en los próximos 30 días, según fuentes de la empresa. El acuerdo en negociación establece, entre otras cosas, la grabación de cinco discos, de los que Streisand cobraría un 25 por ciento de derechos de autor, además de un adelanto de tres millones de dólares, cifra inferior a los 5 millones de dólares conseguidos por Madonna en sus negociaciones con la empresa "Time-Warner".

Primera contribución española contra el SIDA

Ginebra (Efe).— España ha entregado un cheque de 361.000 francos suizos (unos 250.000 dólares) al Programa de Lucha contra el Sida que la Organización Mundial de la Salud (OMS) inició en 1987. A título comparativo, fuentes de la OMS dijeron que Italia contribuyó al Programa del Sida el pasado año con 476.190 dólares y Francia con 1,2 millón de dólares.

El director del Program, Michele Merson, calificó de "muy importante" la contribución de España porque "al margen de su cuantía revela la preocupación de sus autoridades por la lucha contra un síndrome que también está presente en su sociedad". España contribuye a la OMS con unos seis millones de dólares anuales, lo que representa el 1,95 por ciento del presupuesto total de la organización sanitaria mundial.

VISTO Y NO VISTO



UN ESPEJO POCO UTIL.— Los conductores que salen a la calle San Agustín desde la Plaza de Guevara, se quejan de que el espejo que supuestamente tiene que indicarles si viene algún coche por la citada calle, sirve de muy poco. Según su testimonio, y el de la fotografía, cuando la imagen de los vehículos se refleja estos ya están encima. — (Foto: Peñalosa).

Comienzan los trabajos para salvar la Torre de Pisa

Pisa (Italia) (Efe).— El proyecto de salvación de la Torre inclinada de Pisa dio ayer sus primeros pasos con el levantamiento del andamiaje desde el que los técnicos procederán la próxima semana a asegurar el monumento con cables de acero. Los anillos de acero serán colocados por los técnicos los próximos días 18 y 20, según decidió el comité de expertos presidido por el geotécnico Michele Jamiolkowsky, del Politécnico de Turín, que ha elaborado este proyecto.

En la plaza de los Milagros, donde se encuentra la Torre inclinada, se ha ampliado el cordón que impedía desde hace dos años el acceso de los turistas al monumento y levantado paneles blancos que dificultan la visión de la primera columnata, donde se colocarán los tres anillos.

Nuevas Versiones' Peugeot 92



205 Premium

Las nuevas Versiones Peugeot 92 ya están a tu alcance. Como el nuevo Peugeot 205 Premium. Con versiones gasolina, diesel o turbodiesel de hasta 78 CV. y un equipamiento tan completo que te ofrece, de serie:



Radio cassette estéreo.

Cuentarrevoluciones (excepto en diesel atmosférico).



Dos retrovisores exteriores regulables desde el interior.

Limpialuneta trasero.



Piloto trasero antiniebla.

Reloj digital (analógico en diesel atmosférico).



Asiento trasero abatible en dos partes.

Tapicería "Irlandais".

Decoración exclusiva "Premium".

Y en opción:

Dirección asistida (diesel turbo) • Cierre centralizado •

Elevavinas eléctricos delanteros • Tapa de guantera con

llave • Pintura metalizada.

Gama Peugeot 205

desde **960.000** pts.*

... y es un Peugeot.

* IVA y transporte incluidos.

Oferta válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.

EUROCOM
ADVERTISING

 **PEUGEOT**
FUERZA DINAMICA

Alli impone al PP su tesis sobre el cambio de la autovía navarra

Madrid (Efe).— Representantes de UPN y el Partido Popular, reunidos en la comisión de seguimiento de los pactos que los unen en Navarra, llegaron a un acuerdo por el que el presidente autonómico, Juan Cruz Alli, se compromete a remitir al bloque democrático antiterrorista constituido en Pamplona los ajustes técnicos que la empresa constructora pretende introducir en el proyecto de la autovía de Leizarán a su paso por la Comunidad Autónoma.

Asimismo, el Gobierno de Cruz Alli renuncia a introducir modificaciones o ajustes técnicos en el trazado oficial de la autovía "que sean consecuencia de las presiones del radicalismo abertzale".

La crisis abierta en el Gobierno navarro ante la posible introducción de cambios en la autovía de Leizarán a su paso por

la Comunidad Autónoma ha sido zanjada al más alto nivel entre los dos partidos que lo integran. El presidente navarro, Juan Cruz Alli, llegó a la sede del PP en Madrid y dejó claro, en declaraciones a los medios de comunicación, que es su partido el que gobierna en Navarra.

Finalmente, la reunión dio como resultado el triunfo de Alli sobre las tesis del PP al conseguir que las modificaciones técnicas que su Gobierno plantean sean aprobadas por el bloque democrático. Mediante el acuerdo alcanzado se da satisfacción al Gobierno de Cruz Alli y podrá realizarse el cambio técnico en cuestión con el visado de los partidos del bloque democrático. De este modo, el PP consigue evitar la sensación de que los cambios obedecen a presiones de HB.

Mendizábal advierte del colapso de la Justicia

Granada (Efe).—El presidente de la Audiencia Nacional, Rafael Mendizábal, advirtió ayer sobre el colapso de la Justicia, durante su ponencia en el X Congreso de la Unión Iberoamericana de Colegios y Agrupaciones de Abogados (UIBA), que se celebra en Granada, y dijo que "existen 20.000 asuntos pendientes en la Audiencia Nacional y 30.000 en la Sala II del Tribunal Supremo y así se lo comunicó a los responsables del Ministerio de Justicia".

Rafael Mendizábal presidió la Sala II del TS antes de ser nombrado, hace un año, presidente de la Audiencia Nacional, y

resaltó "la falta de medios materiales", como la principal causa del colapso. Sin embargo, también citó "al propio sistema democrático, que hace posible la reclamación de todos los ciudadanos, la evolución de la sociedad rural a urbana y el aumento de la delincuencia como culpables de la gran cantidad de asuntos que bloquean la Justicia".

Mendizábal se mostró preocupado por la tendencia de los jueces a enviar a prisión a sospechosos y dijo que "debemos favorecer la libertad, y no aplicar la prisión preventiva como cumplimiento de una pena anticipada".

La Bolsa de Madrid

VOLVIO LA ANIMACION

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 1,60 y quedó situado en 259,51 puntos.

El mercado madrileño volvió hoy a cobrar animación, después del retroceso de ayer, con avances casi generalizados, a excepción del grupo de Alimentación. Los sectores que se anotaron posiciones notables fueron Construcción, Comunicaciones y Petróleo-Químico. La Bolsa madrileña continúa centrada en la espera de la publicación mañana del dato de inflación correspondiente al mes de abril.

Las diferencias por grupos son las siguientes:

En Bancos, BNP sube 2 y Bandesco 50.

En Agricultura y Pesca, Transmediterránea hace posición de papel a 339.

En Metálicas Básicas, Aforasa sube 5.

En Maquinaria, Interclisa baja 5 e Ibérica del Frío hace posición papel a 180.

En Automóviles, Fasa baja 5 y Santana 3.

En Petróleos y Químico, Faes sube 20.

En Aparcamientos, Subterráneos sube 5.

En Manufacturas, Anaya baja 1.

En Inmobiliarias, Alcazar baja 2.

En Cementos, Noroeste baja 24 y Rocalla sube 6.

En Constructoras, Obrascón sube 3.

Los valores no reseñados repiten cambio.

El Pleno del Congreso aprobó trece modificaciones propuestas por la oposición

El apoyo al Plan de Convergencia, punto de partida para cumplir Maastricht

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, manifestó ayer que el Plan de Convergencia Económica ha obtenido en la Cámara el apoyo político suficiente que constituye un punto de partida importante para proceder al cumplimiento de los acuerdos de Maastricht.

Madrid (Efe).—Tras el debate en el Congreso de las propuestas de resolución presentadas al Programa elaborado por el Gobierno, Solchaga dijo a los periodistas que este respaldo político es legítimo y representativo de la realidad social. El ministro destacó que las propuestas de resolución que resumen el Programa de Convergencia han obtenido el apoyo mayoritario de la Cámara y consideró que los grupos políticos han interpretado "el interés general de la nación y de sus seguidores políticos".

En cuanto a las informaciones referidas a la reducción de la cuantía del fondo de cohesión social que haría peligrar el cumplimiento del Plan de Convergencia, Solchaga señaló que los 10.000 millones de ecus que el "paquete Delors" incluye para el fondo en el periodo 1993-97, cantidad que considera razonable, no se distribuye igual a lo largo del mismo período. Esta distribución, explicó Solchaga, comenzaría con 1.500 millones de

ecus e iría creciendo hasta llegar al final hasta los 2.500 millones de ecus, por lo que, a su juicio, la alarma creada al respecto, y que ha propiciado una iniciativa parlamentaria, está basada en "una información inadecuada".

No obstante, Solchaga insistió en que el Gobierno intentará en las negociaciones aumentar tanto el importe del fondo de cohesión como el de los estructurales, porque, en su opinión, "cuanto más obtengamos por un sistema u otro, mayor margen de maniobras tendremos para realizar inversiones en infraestructuras, que son estrictamente necesarias para el programa de convergencia".

MODIFICACIONES

El Pleno del Congreso aprobó trece modificaciones propuestas por la oposición al plan de convergencia, entre las que se incluye una limitación a los créditos extraordinarios de los Presupuestos del Estado y una distinción entre beneficios empresariales distribuidos y reinvertidos.

Tras el debate, el Pleno apro-



Carlos Solchaga

ARCHIVO

bó un total de 23 enmiendas, doce de las cuales eran transacciones aceptadas por el PSOE y basadas en otras tantas resoluciones de los grupos parlamentarios de CiU, PNV, CDS y Mixto.

Solchaga afirmó en una posterior rueda de prensa que las propuestas de resolución aprobadas serán incluidas posteriormente en el texto del programa ya que constituyen medidas adicionales.

Durante su intervención ante la Cámara, aseguró que los objetivos del Programa de Convergencia elaborado por el Gobierno "son sencillos y reconocibles", al tiempo que persiguen "la creación de riqueza y el incremento del bienestar social".

Los cobros indebidos son sólo una parte del fraude en el desempleo, según Noval

Madrid (Efe).— El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, aseguró ayer que los cobros indebidos en el subsidio de desempleo, que suponen menos del uno por ciento de la nómina del INEM, son sólo una parte del fraude detectado en el cobro del seguro de paro.

Noval, que compareció en el Pleno del Senado para responder a una interpelación del senador del CDS Alberto Dorrego, no cuantificó el fraude en el cobro del subsidio y ratificó que el INEM recupera esos cobros indebidos. El secretario general de Empleo, Jesús Arango, declaró recientemente que cobran indebidamente la prestación unas 2.700 personas por mes, que supone una cuantía

total de 234 millones de pesetas mensuales.

Además, el ministro explicó que el Gobierno decidió sustituir las bonificaciones fiscales y de Seguridad Social a la contratación por las subvenciones directas para permitir una mayor entrada en España de ayudas procedentes del Fondo Social Europeo, que exige la cofinanciación para concederlas.

La eliminación de las becas de formación recogida en el actual proyecto de ley de recorte de las prestaciones al desempleo pretende, según Noval, que la formación ocupacional "no haga competencia desleal" a la reglada. En este sentido, dijo que el Gobierno entiende que los jóve-

nes demandantes de primer empleo deben recibir la formación en el sistema reglado, mientras que el ocupacional debe servir para atender a aquellos que ya han trabajado. Noval aseguró que el Gobierno está dispuesto a modificar la contratación temporal para eliminar la fuerte rotación en el mercado de trabajo, que ha llevado al INEM a tener un déficit superior a los 700.000 millones de pesetas desde 1990. Por último, dijo que el fraude no es la única razón para modificar el sistema de prestaciones por paro y rechazó que se pueda hablar de quiebra en el presupuesto del INEM "porque lo que se ha producido es un desequilibrio financiero".



ALTA TECNOLOGIA EN SU JARDIN

Outils WOLF

ALTA RESISTENCIA

SOBRE CUALQUIER TERRENO, EN CUALQUIER TIPO DE HIERBA, EL CORTACESPEDES Outils WOLF RTR ESTA CREADO PARA RESISTIR. CON UN MOTOR DE 2 TIEMPOS, POTENTE, ROBUSTO, QUE ASEGURA UN CORTE RAPIDO Y EFICAZ, FACIL DE LLEVAR. EL CORTACESPEDES RTR ES EL TODO TERRENO DE Outils WOLF.

En su Consejero-Distribuidor

INDUSTRIAS NUÑEZ

• Avda. Fernández Ladreda, 16 • Tlfns. 43 09 00 - 43 07 12 (SEGOVIA)

262

Condenados a 42 años los acusados del asesinato de Mancha Real

Jaén (Efe).—La Audiencia Provincial de Jaén condenó hoy a un total de 42 años de cárcel a las cuatro personas de raza gitana acusadas de la muerte de Angel Arroyo, ocurrida en mayo de 1991 en Mancha Real en una reyerta entre ambas comunidades.

La sentencia condena a Julio Romero Amador, que durante el juicio se confesó autor de la muerte de Arroyo, a 15 años de prisión como autor del homicidio y a 20 días de prisión menor por un delito de lesiones. El padre del anterior, José Romero

Fernández, es condenado a 7 años de prisión como cómplice de homicidio y 3 años por un delito de lesiones, al igual que un primo del primero, Antonio Romero Cortés, al que además se imponen 200.000 pesetas de multa por un delito de daños. Finalmente a Antonia Amador Romero, madre del autor del homicidio, se la condena a 7 años de prisión como cómplice del delito. Los cuatro procesados tendrán que indemnizar con 22 millones de pesetas a la viuda y las dos hijas de su víctima.

Algunos de los 25 detenidos ya han sido trasladados a Madrid

Desarticuladas esta madrugada dos grandes redes del narcotráfico gallego

Con la detención esta madrugada en Galicia de 25 personas se han descabezado "dos importantes redes de narcotráfico de hachís y cocaína", según informó el portavoz de la Dirección General de la Policía, Manuel Jiménez.

Santiago de Compostela (Efe).—Esta segunda parte de la Operación "Santino" se ha denominado "Topo" y supuso también la intervención de un barco atracado en el puerto de La Coruña, dispuesto para zarpar rumbo a Colombia, donde pretendía cargar 1.000 kilogramos de cocaína.

Las detenciones se produjeron en unos 200 kilómetros de costa de las provincias de La Coruña y Pon-

tevedra, fundamentalmente en la primera, y tuvieron carácter simultáneo, agregaron las mismas fuentes.

Algunos de los detenidos han sido ya trasladados a Madrid para pasar a disposición de la Audiencia Nacional, cuyo juez, Carlos Bueren, dirige estas nuevas operaciones de lucha contra la droga en Galicia.

La dirección policial corrió a cargo del jefe superior de Galicia, Julián Negro, y el comisario del

Servicio Central de Estupefacientes, Alberto García Parra.

En esta acción participaron más de 120 agentes de la lucha antidroga. También se encuentra en Galicia con motivo de la Operación "Topo" el fiscal especial antidroga de Madrid, José Antonio del Cerro, que colabora con el fiscal antidroga de Galicia, José Luis Conde Salgado.

Además de la aprehensión del barco, que permanece atracado en La Coruña, las fuentes policiales citadas destacaron que se había intervenido una gran cantidad de documentación de las bandas de narcotraficantes.



1.199.000 pts*

(Polo Coupé GT. No encontrarás un coche como éste a un precio tan pequeño.)

Entrar en un Volkswagen es una decisión acertada. Sobre todo porque ahora el Polo lo tienes desde un precio muy pequeño: **965.000 pesetas***. ¿No es tentador? También tienes el Polo Coupé GT. Un coche grande en prestaciones, en línea y en confort a un precio también diminuto:

desde **1.199.000 pesetas***. ¿No es atractivo?

Y si todavía vas a más tienes el Polo G40 de 115 CV. Por supuesto con un precio muy especial: **1.583.000 pesetas***. ¿No es irresistible?

Súbete a un Polo. Esta es la ocasión de

tu vida de entrar en un Volkswagen.

(*) PVP recomendado (IVA, transporte y promoción incluidos).



Volkswagen
Polo Coupé

Es una oferta de la Red de Concesionarios VOLKSWAGEN-AUDI de la provincia de Segovia

MOTOR SEGOVIA, S.A.

Guadarrama, s/n — Polígono Industrial "El Cerro" (SEGOVIA)

El etarra "Gadafi" huye tras retener a una familia en un caserío

Bilbao (Efe).— Los miembros de ETA Juan Carlos Iglesias, "Gadafi", y Francisco Javier Martínez, "Javi de Usansolo", consiguieron escapar esta madrugada del cerco al que les había sometido la Ertzaintza en un caserío de Urdúliz (Vizcaya) en el que habían irrumpido violentamente y retenido a una familia.

Según informó la Ertzaintza, los dos etarras mantuvieron retenidas a varias personas en el caserío, situado a pocos kilómetros de Sopelana, donde horas antes ambos terroristas sostuvieron un tiroteo con agentes de la Policía, sin que se registrasen heridos.

Por otra parte, un total de ocho personas han sido detenidas esta madrugada por la Guardia Civil en Guipúzcoa por su presunta colaboración con ETA, por orden del juez Baltasar Garzón, de la Audiencia Nacional. Según el Gobierno Civil de Guipúzcoa, al menos otras dos personas, Mikel Urtia Gogorza e Ibon Odriozola (recientemente puesto en libertad tras estar encarcelado por su presunta relación con la banda terrorista), no fueron encontradas por la Guardia Civil cuando fueron a detenerles a sus domicilios, según las Gestoras Pro Amnistía.

ZULO

La Guardia Civil localizó ayer en Berango (Vizcaya) un "zulo" en el que había depositadas dos pistolas y una caja de munición, entre otros objetos, reveló hoy un portavoz del Gobierno Civil de Vizcaya. La existencia de este "zulo", en la comarca donde ayer se registró un tiroteo entre la Policía y dos etarras, fue conocida hace algunos días a través de una llamada telefónica anónima recibida por Guardia Civil en la que el comunicante, al parecer un hombre, indicó que "los de ETA tienen un escondite de armas y explosivos en el monte situado frente a los depósitos de agua de Berango, debajo de la línea de alta tensión".

El Parlamento serbio proclama un alto el fuego

Los observadores de la CE abandonaron Bosnia

Belgrado (Efe).— Todos los observadores de la Comunidad Europea (CE) se retiraron ayer, martes, de Bosnia-Herzegovina ante el empeoramiento de la situación en esta república de mayoría musulmana y, sobre todo, en su capital, Sarajevo.

El jefe de la misión comunitaria en Bosnia, Colm Doyle, llegó ayer a Belgrado (capital de Serbia) y, en rueda de prensa, explicó que la situación en Bosnia "ha empeorado mucho" en las últimas 48 horas.

Doyle dijo que 12 observadores de la CE partieron ayer de Sarajevo en dirección al puerto croata de Split y el domingo pasado llegaron a Belgrado otros seis miembros de la expedición comunitaria.

Aseguró que la misión regresará a Sarajevo y a otros lugares de Bosnia "cuando sea posible su trabajo".

Doyle calificó de crítica la situación en Sarajevo y señaló que "no es mejor en Mostar", capital de la región meridional bosnia de Herzegovina.

Ambas ciudades, agregó, además de ser campos de batalla, están seriamente amenazadas por el hambre.

Indicó que el presidente de la Conferencia sobre Bosnia, el portugués José Cutileiro, está dispuesto a que la próxima semana continúen estas conversaciones, pero a condición de que se respete un alto el fuego total.

El Parlamento de la República Serbia de Bosnia-Herzegovina proclamó ayer un alto el fuego unilateral de cinco días, que entró en vigor a las 04.00 gmt de hoy, y decidió fundar su propio Ejército.

El jefe del Ejército serbio bosnio será el general Ratko Mladic, informó el corresponsal de la Televisión de Belgrado desde Banja Luka, ciudad de Bosnia en la que se celebró la sesión parlamentaria.

El Parlamento serbio bosnio advirtió a la CE de que el conflicto en Bosnia no lo empezó esta etnia, sino que fue "provocado por el reconocimiento prematuro de su independencia".

Las autoridades filipinas temen una campaña de desestabilización

Defensor proclama su victoria a pesar de los resultados parciales

La juez Miriam Defensor Santiago, la candidata que ha obtenido mayor número de votos hasta ahora en el recuento de sufragios de las elecciones presidenciales filipinas, proclamó hoy, miércoles, su victoria a pesar de que el escrutinio no ha terminado.

Manila (Efe).—Miriam Defensor dijo que "la tendencia del escrutinio es definitiva e irreversible y muestra claramente que he ganado la presidencia", en un comunicado difundido por la oficina de prensa de su partido.

La candidata, de 47 años de edad, agregó que mientras espera su proclamación como presidenta se guiará por la opinión de Winston Churchill de que en la victoria debe haber magnanimidad.

Miriam Defensor pidió a sus seguidores que se mantengan alerta ya que hay persistentes rumores de que algunos candidatos perdedores pueden echar mano del fraude en el escrutinio, según la nota.

"Los jóvenes y el pueblo filipino que me han ayudado a ganar no permitirán el triunfo de la perversidad", dijo al advertir que otros candidatos podrían estar tratando de cometer fraude, pero "ya es demasiado tarde", pues "el deseo del pueblo se ha expresado de forma totalmente clara e indiscutible".

A pesar de que esta candidata encabezó la lista de votos emitidos en los cómputos parciales y no oficiales, la tendencia creciente es de una recuperación del candidato situado en segundo lugar, Fidel Ramos.

Muchos comentaristas apuntaron hoy que los votos para Miriam contados hasta ahora, proceden de áreas urbanas donde el apoyo a esta



Miriam Defensor Santiago. ARCHIVO

candidata es mayor y su ventaja puede disminuir cuando se cuenten los votos rurales.

Varios candidatos, incluido el oficialista Fidel Ramos, pidieron hoy que las emisoras de televisión se abstengan de ofrecer datos parciales no representativos del total nacional ya que ello podría inducir a la confusión.

VENTAJA

Según el resultado facilitado por el servicio oficial MCQC (recuento rápido de la prensa y organismos ciudadanos) a las 03.30 (GMT) de hoy miércoles, la ventaja de Miriam sobre Ramos había disminuido considerablemente. Con un total de 674.621 votos escrutados, o el 3,42 por ciento del total, Miriam Defensor Santiago tenía 176.675 votos frente a los 162.687 de Fidel Ramos.

En tercer lugar estaba Eduardo Cojuangco con 91.127, seguido de Ramon Mitra, con 66.660, Jovito Salonga con 59.472, Imelda Marcos con

51.582 y Salvador Laurel con 9.550 votos.

DESESTABILIZACION

Las autoridades filipinas creen que el país ha entrado en un momento muy delicado del proceso electoral y temen una campaña de desestabilización que podría prolongarse hasta el 30 de junio, fecha de la toma de posesión de la nueva Administración.

Los servicios de espionaje militar anunciaron el descubrimiento de un plan denominado "Día Olímpico", que consiste en una serie de actividades para crear confusión en los próximos días.

Este plan estaría encabezado por el teniente coronel Billy Bibit, miembro del Movimiento Reformista del Ejército, conocido por sus siglas en la lengua vernácula "RAM", según unas declaraciones del general Alfredo Filler, jefe del servicio de espionaje militar, publicadas hoy, miércoles.

ARMAS

Filler dijo que el grupo encabezado por Bibit dispone de numerosos tipos de explosivos y varias armas anti-carro de combate capturadas en noviembre del año pasado en un asalto al almacén de la Policía.

Un comunicado difundido ayer por esta organización clandestina anunció que sus fuerzas están en estado de alerta y dispuestas a actuar si se mantiene lo que calificaron de "manipulación del resultado electoral por parte del Gobierno" en favor del ex ministro de Defensa Fidel Ramos.

El "RAM" está formado por grupos de soldados rebeldes que han intervenido en dos golpes de Estado.

BASES DEL CONCURSO PARA EL CARTEL ANUNCIADOR DE LA FIESTA DEL DÍA DE LA TIERRA 1992

PRIMERA.— Es objeto de este Concurso el Cartel de la Fiesta del Día de la Tierra.

SEGUNDA.— Se admitirán a Concurso solamente bocetos inéditos, quedando en plena libertad los concursantes para la elección del tema, así como el desarrollo del mismo, siendo condición indispensable que las obras sean originales y que no supongan en todo o en parte del trabajo una copia de escena fotográfica, carteles o dibujos publicados en cualquier forma.

TERCERA.— El plazo para la presentación de los carteles quedará cerrado a las quince horas del día 25 de Mayo. Hasta dicha fecha, en días laborables, pueden presentarse en la Secretaría de la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, durante las horas de oficina en la forma y condiciones que se determinan, pudiendo también remitirse facturados o por correos, en cuyo caso, la Comunidad no responderá de los desperfectos o extravío, como tampoco de su devolución.

CUARTA.— No se admitirá pintura fluorescente.

QUINTA.— El tamaño del cartel será de 90 cm., de alto por 60 cm., de ancho, dejando un margen en blanco de 1 cm., por cada lado. Dentro de la parte pintada se incluirá la inscripción: "SEGOVIA: Fiesta del Día de la Tierra 1992", así como el Escudo de la Comunidad.

SEXTA.— Será requisito indispensable para que sean admitidos los trabajos que se presenten sobre bastidor de madera y enmarcados con listón de madera de 2 cm., de espesor como mínimo.

SEPTIMA.— Los autores se abstendrán de firmar los trabajos originales, los cuales únicamente serán identificados con un lema de libre elección, que figurará escrito en el respaldo del Cartel.

Al mismo tiempo que el trabajo, se entregará un sobre cerrado, figurando en su exterior el mismo lema que el señalado en el Cartel, y en el interior del sobre se depositará una nota escrita a máquina o a mano legible, con el nombre y apellidos del autor de la obra, residencia, domicilio, número de teléfono y documento nacional de identidad.

OCTAVA.— Se otorgará un premio de: 60.000 pts., no concediéndose accésit al premio.

NOVENA.— El Jurado Calificador estará compuesto por las personas que designe la Junta de la Comunidad y elegirá libremente el que juzgue más acertado e incluso podrá proponer que se declare desierto el concurso, si considera que todos los bocetos son inadecuados para el objeto del Concurso.

DECIMA.— Las obras no premiadas podrán ser retiradas por los autores o sus representantes después de la exposición que con todas las obras presentadas se realizará en el plazo de dos meses, contados desde la terminación de aquella, quedando a disposición y propiedad de la Comunidad las que no fueran retiradas.

UNDECIMA.— El cartel premiado quedará de la exclusiva propiedad de la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, que podrá editarlo para los fines publicitarios que lo requieran.

DUODECIMA.— La participación en este Concurso implica la aceptación por los concursantes de estas Bases, así como la interpretación que de las mismas pueda hacer el Jurado Calificador, en su momento.

Segovia, Mayo de 1992.— EL PRESIDENTE

El Parlamento francés reformará la Constitución para ratificar los acuerdos de Maastricht

París (Efe).— La Asamblea Nacional (Parlamento) aprobó hoy, miércoles, por mayoría y tras 20 horas de debate, el proyecto de reforma constitucional necesaria para la ratificación por parte de Francia de los acuerdos de Maastricht sobre la unión europea. El proyecto debe ser ahora sancionado en términos idénticos por el Senado y, posteriormente, por una mayoría de tres quintos de la totalidad de diputados y senadores reunidos en el Congreso o, si el presidente Francois Mitterrand lo prefiere así, por referéndum.

El recurso al plebiscito podría asimismo intervenir, como ya ha indicado el presidente, en el caso de que la reforma constitucional quedara bloqueada en el Senado en las próximas semanas.

El Gobierno ha aceptado seis enmiendas presentadas por la oposición, pese a lo cual ésta ha votado en orden disperso. Liberales, de Valéry Giscard d'Es-

taing, y centristas, de Pierre Mhainagerie, votaron a favor, mientras que los neogaullistas, de Jacques Chirac, tuvieron libertad de voto.

Los comunistas (26 diputados) votaron en contra, por lo que se les han sumado al menos una cuarentena de neogaullistas y previsiblemente la media docena de diputados socialistas de la corriente de Jean Pierre Chevènement.

DINAMARCA

Por amplia mayoría, el Folketing (Parlamento danés) aprobó los acuerdos de Maastricht, que será sometido a referéndum popular el 2 de junio próximo.

Por consenso de Gobierno y oposición, serán los votantes daneses quienes decidan en referéndum la adhesión final a dichos acuerdos.

Dinamarca forma parte de la CE desde 1973, en que el 56 por ciento de los votos de una consulta popular respaldaron el ingreso.

La CIA y el FBI divulgarán los secretos del asesinato de Kennedy

Washington (Efe).— La Agencia Central de Información (CIA) y la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) aseguraron ayer, martes, al Senado de EEUU que divulgarán "a la brevedad posible" secretos sobre el asesinato del presidente John F. Kennedy, ocurrido en 1963.

Robert Gates, director de la CIA, afirmó que el máximo de documentos que sean revelados contribuirá a disipar la teoría de que esa agencia del espionaje estadounidense pudo haber tenido participación en la muerte de Kennedy.

Gates y William Sessions, director del FBI, comparecieron ante el Comité Senatorial de Asuntos Gubernamentales para dar a conocer su opinión sobre un proyecto de ley que pretende divulgar el resultado de las investigaciones secretas del magnicidio.

VUELTA A ESPAÑA '92

Con motivo de la llegada a Segovia de la vigésima etapa

La carretera de Palazuelos quedará cortada el sábado desde las cuatro de la tarde

La carretera de Palazuelos de Eresma, desde su cruce con la CL-601, quedará cortada el sábado al tráfico a partir de las 16.00 horas, según manifestó esta mañana en conferencia de prensa el jefe de la Policía Local, Julio Fuentetaja.

MARISA HERNANDO

Debido a las obras que se están realizando en la carretera de La Granja, a la altura del Puente de Segovia, la llegada de la vigésima etapa de la Vuelta Ciclista a España a Destilerías DyC se realizará por el itinerario inverso al de otros años. Así, desde San Ildefonso, en el cruce se girará a la derecha por la carretera local en dirección a Palazuelos de Eresma.

Con este motivo, la Policía Local cortará al tráfico la carretera de Palazuelos, desde su cruce con la CL-601 (frente a las piscinas municipales), a partir de las 16.00 horas. El acceso al aparcamiento de meta —tanto para los invitados a tribuna como para el público en general—, se hará por la carretera de La Granja (CL-601) cogiendo el desvío de ésta a Destilería DyC, en el punto kilométrico 114. En el itinerario de acceso estará prohibido el estacionamiento en la calzada y los arcones, con el fin de garantizar la seguridad de los peatones.

NAVACERRADA

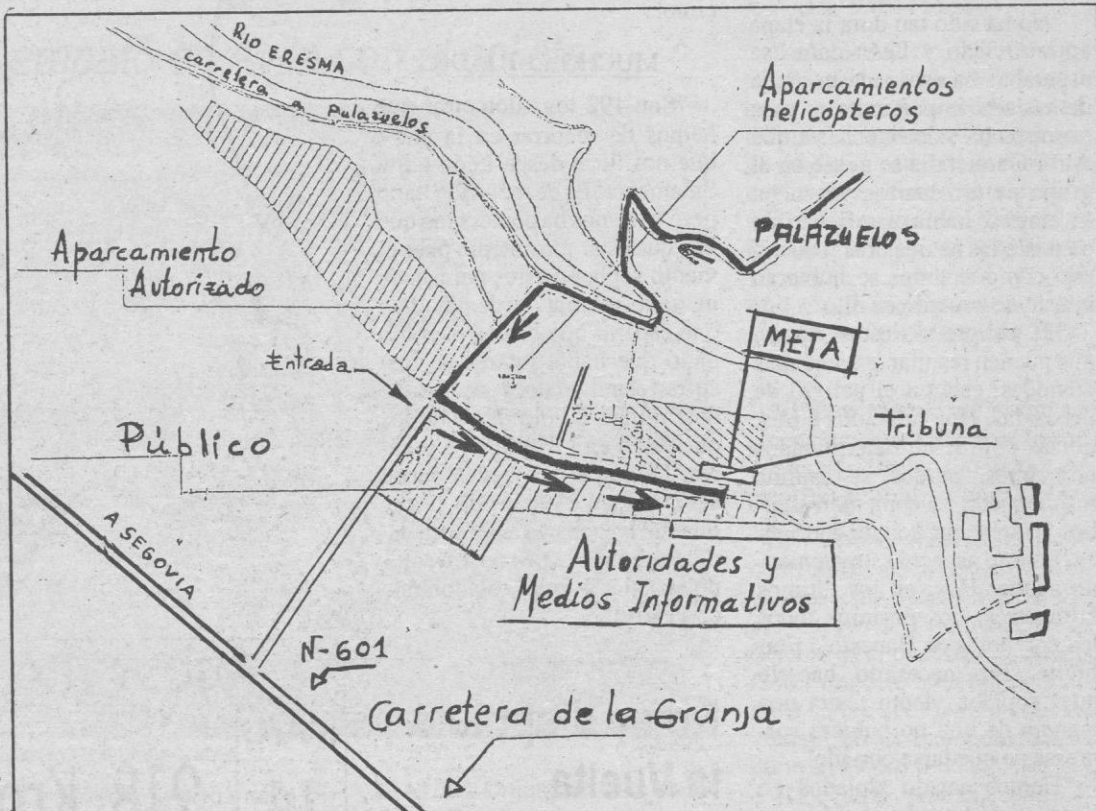
La Guardia Civil de Tráfico, por su parte, cortará los accesos al puerto de Navacerrada desde La Granja y La Pradera a partir de las 15.30 horas, mientras que la salida de Segovia hacia San Ildefonso por Palazuelos quedará prohibida desde las cuatro de la tarde. Por último, la circulación de vehículos desde el cruce de Gamones a La Granja estará cortada desde las 16.30 horas.

Una vez concluida la etapa, el regreso a Segovia se hará por la CL-601 y por la carretera de Palazuelos.

La Dirección Provincial de Tráfico ruega al público segoviano que no utilice sus vehículos en la franja horaria que va desde las 16.00 horas a las 17.30.

ULTIMA ETAPA

La última etapa de la Vuelta '92, comenzará a las 12.35 de la mañana en salida lanzada desde el punto kilométrico 114 de la N-601, con dirección a Segovia. Para garantizar la seguridad en el tráfico se llevará a cabo un



Croquis de la llegada a Destilerías DyC.

corte total de circulación rodada a partir de las 12.20 horas por el itinerario siguiente: carretera de La Granja (kilómetro 114, dirección a Segovia), Padre Claret, plaza Artillería, Fernández Ladreda, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, José Zorrilla, arco

de Madrid, carretera San Rafael (N-603). Además, a partir de las doce de la mañana se dejará sin circulación el carril de subida de las calles Conde Sepúlveda y Ezequiel González, quedando éste de doble sentido y separado por conos el de bajada. También

quedarán prohibidas las tareas de carga y descarga en todo el itinerario anteriormente descrito desde las 12.00 horas.

El tráfico se restablecerá una vez que pase el motorista de la Guardia Civil con la bandera verde.

El ganador:

"Pensé que iba a ser más difícil"

León (Efe).— El holandés Tom Cordes, del equipo PDM, brillante vencedor de la decimosexta etapa entre Oviedo y León, comentó que pensaba que la victoria iba a resultar mucho más complicada, aunque afortunadamente para él no fue así.

"Creí que la victoria me iba a resultar muy difícil ya que el Postobón llevaba a dos hombres y el Kelme a tres, mientras que yo iba solo. No entiendo la actitud de esos equipos, pues cada cual iba a su aire y ello me facilitó las cosas", dijo.

Tom Cordes que estrena de esta forma su palmarés esta temporada puntualizó: "Durante los últimos quince kilómetros se puede decir que prácticamente nunca fui a la cabeza del grupo, sino siempre por detrás, ya que tenía que reservar fuerzas para el final. Afortunadamente, aunque no había entendimiento los numerosos tirones, no bajó el ritmo".

El espigado corredor holandés no se considera un 'sprinter' y sí un buen rodador. "No se puede decir que mis características sean las de un 'sprinter', pero los ciclistas que iban conmigo tampoco eran llegados consumados. Me sentí con fuerzas tiré y logré ganar", subrayó.

"Este año —agregó Cordes— me está yendo mejor que durante las dos últimas temporadas".

Venció al sprint en una etapa intascendente para la general

El holandés Tom Cordes dio al PMD su cuarta victoria parcial

León (Efe).— El holandés Tom Cordes impuso su mayor velocidad y ganó la decimosexta etapa de la Vuelta a España, que no varía en su clasificación general.

Con este triunfo, PDM acumula ya su cuarta victoria en esta carrera, que le es propicia desde hace unos años, aunque sólo en cuanto a los triunfos parciales.

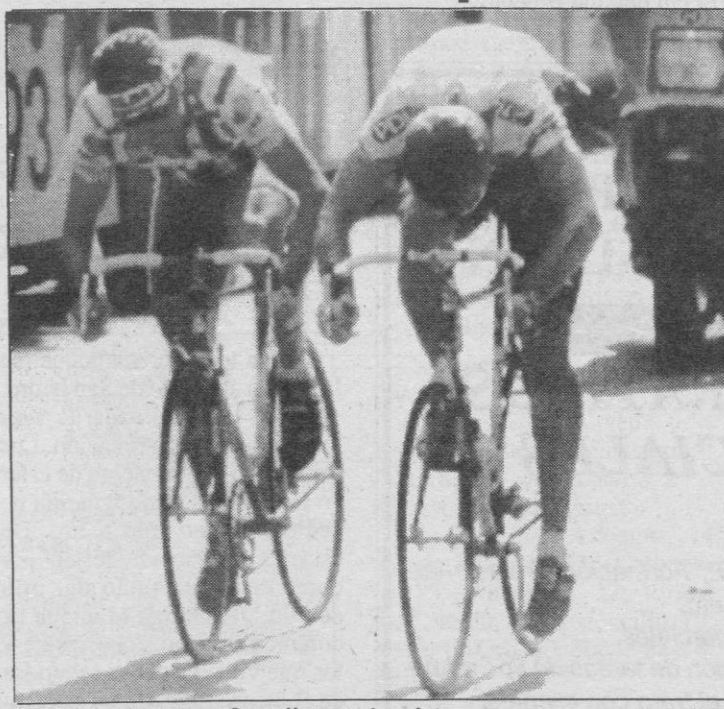
Para preparar los sprints tiene corredores tan capacitados como Cordes. Pero el holandés ayer tenía todas las de ganar en el grupo de nueve corredores que se formó.

En él habitaron durante muchos kilómetros tres componentes del Kelme, dos del Ryalcao, y otro de Banesto, Artiach y TVM. Cordes fue el único representante de PDM.

La única forma de batir a Cordes era realizar tirones en la parte final de la etapa.

Así lo hicieron los kelme y los ryalcao. Pero no fue suficiente. Alvaro Mejía (Ryalcao) y Bernardo González (Kelme) se despegaron del grupo antes de llegar a la pancarta de los diez kilómetros para el final.

Robert Millar (TVM) saltó tras ellos. Para controlarle, Oliverio Rincón (Kelme) tomó su rueda.



Cordes se impuso a González en el sprint.

TELEFOTOEFE

Se iniciaba ahí la guerra de las estrategias. Pero el propio Cordes paró estos intentos en una ocasión, y a partir de dicho momento ya nadie corrió contra él.

Carrera no desplegó a su escuadra para tratar de disputar el sprint con Abdujaparov. Sólo Seur y Puertas Mavisa tiraron. Pero de modo insuficiente.

Los nueve fugados ayer te-

nían el camino abierto a la victoria. Pero sabían que Cordes era el más rápido. Los tres hombres de Kelme (Buenahora, Rincón y González) lo intentaron, como los dos de Ryalcao (Mejía y Palacio), pero Cordes fue más listo y supo dosificarse. Al final recibió una recompensa más para PDM: la cuarta victoria parcial en la Vuelta.

CLASIFICACIONES

ETAPA

1. Cordes, T. (PDM), 4h.06:08
2. González, B. (Kelme), m.t.
3. Mejía, A. (Ryalcao - Postobón), m.t.
4. Garmendia, A. (Banesto), m.t.
5. Millar, R. (TVM), m.t.
6. Hernández, S. (Artiach), a 5
7. Buenahora, H. (Kelme), a 5
8. Palacio, W. (Kelme), a 10
9. Rincón, O. (Kelme), a 15
10. Abdujaparov, D. (Carrera), a 3:49

17. Delgado, P. (Banesto), a 3:49
56. De Santos, J.L. (Banesto), a 3:49

GENERAL

1. Montoya, J. (Amaya), 73h.14:01
2. Delgado, P. (Banesto), a 49
3. Rominger, T. (Clas - Cajastur), a 55
4. Echave, F. (Clas - Cajastur), a 2:42
5. Cubino, L. (Amaya), a 3:30

70. De Santos, J.L. (Banesto), a 1h.08:36

MONTAÑA

1. Hernández, C. (Lotus), 162 puntos.
2. Cadena, J.C. (Kelme), 114
3. Rominger, T. (Clas - Cajastur), 109

VUELTA A ESPAÑA '92

La Vuelta comentada desde dentro... por J.L. DE SANTOS

"Hoy será una etapa dura pese a no haber montaña"

Comenta: J.L. DE SANTOS

"No ha sido tan dura la etapa entre Oviedo y León como se esperaba. La escapada no tenía demasiada importancia y para nosotros ha sido buena, ya que Aitor Garmendia se metió en el grupo y entró cuarto en la meta. La etapa se había planificado sin demasiados sobresaltos y discurre como si todos se hubieran puesto de acuerdo en ello".

"El peligro de estas etapas, que pueden resultar un poco más cómodas, está en el peligro de las caídas. Hoy hubo dos o tres, quizás porque en determinados momentos, porque se camina más relajado, se comenten algunos errores que son de confianza. En este aspecto estoy teniendo suerte. Hoy, en los últimos kilómetros, nos pusimos todos los corredores de Banesto a tirar fuerte. Era necesario hacerlo pues soplaban viento y era una manera de que no hubiera sorpresas de quedarse cortado".

"Hemos estado alojados en León en el hostel San Marcos, donde coincidimos con la selección olímpica de baloncesto.

Había mucho ambiente en el recinto".

MUCHO CUIDADO

"Son 192 los kilómetros que hemos de recorrer en la etapa que nos lleva desde León hasta Salamanca. Es de recorrido llano pero ya se nos ha comentado que hay que estar muy atento pues el viento sopla en estos parajes de manera normal. Además hay que esperar que se corra rápido dado que habrá interés en que sufran el mayor desgaste posible determinados corredores de los que están en los primeros lugares. La etapa del jueves puede ser importante y ante ello, por su dureza, la lucha va a ser destacada. Esperemos que nuestro equipo pueda seguir colaborando con Pedro".

No se disputará la Vuelta a los Pinares segovianos

Para el próximo domingo estaba anunciada la celebración de la XII Edición de la Vuelta a los Pinares segovianos, prueba que organiza el Club 53x13 y en la que vencieron, entre otros, Pedro Delgado y Laudelino Cubino. En esta ocasión no va a poder celebrarse. Los organizadores no han recibido los pertinentes permisos de Tráfico, que aduce el hecho de que la Vuelta a España también ruede por nuestra provincia, por lo que no se correrá tan popular prueba.

**SE VENDE
O SE ALQUILA
fábrica de embutidos
y sala de despiece
situada en Santa María
de Huerta (Soria).**
Teléfonos de contacto:
(975) 38 02 71 y 22 31 56

Suscríbase a:
**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

BANCO
PARA SUS SUCURSALES
EN CASTILLA-LEON

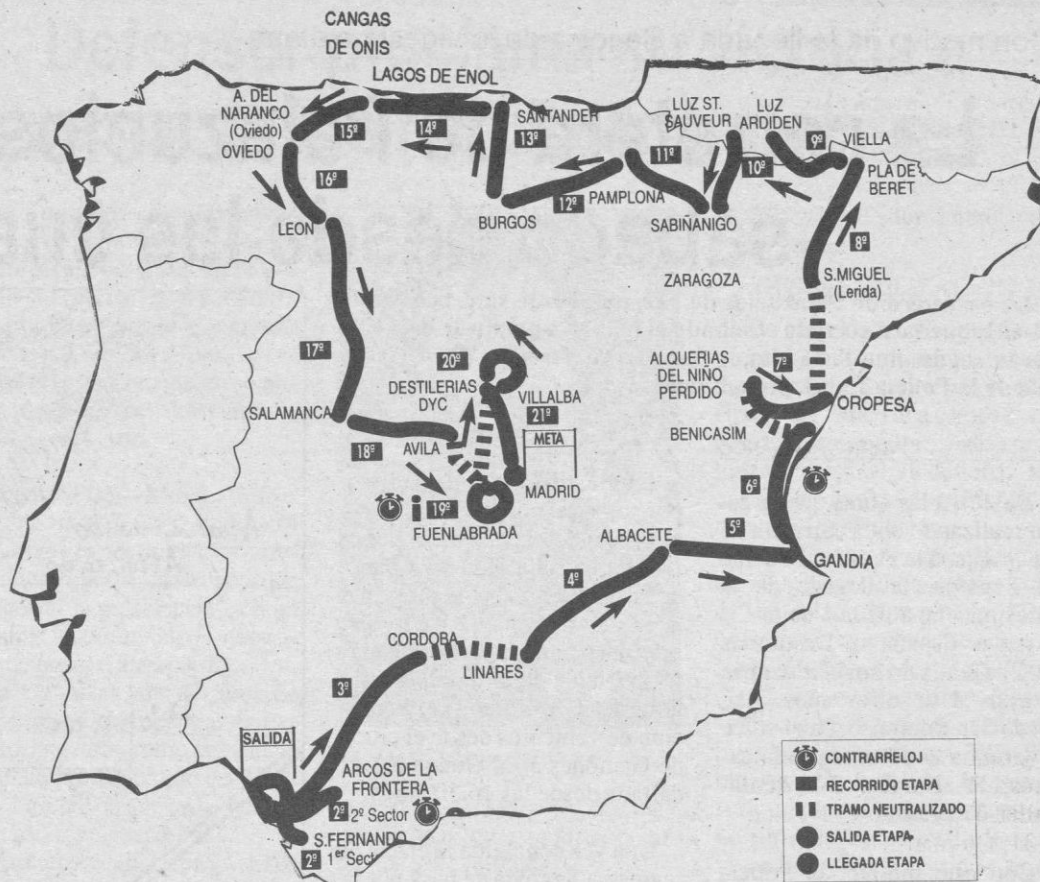
— PRECISA —
**ADMINISTRATIVOS-
COMERCIALES**

SE REQUIERE:

- Nivel de estudios de BUP, Formación Profesional, Estudios Empresariales, etc.
- Vocación y aptitudes comerciales.
- Capacidad para la ejecución de tareas de tipo administrativo, así como para el trato con clientes.
- Disponibilidad geográfica en cuanto a destino.
- Libre de obligaciones militares o próximo a estarlo.

La incorporación será con contrato temporal según la normativa vigente, con posibilidades de incorporarse a la plantilla como personal fijo.

Interesados enviar historial (datos personales, estudios realizados, experiencia laboral —si la hubiera—) y fotografía al apartado de correos, n.º 342 de Valladolid. Referencia: Selección de Personal.

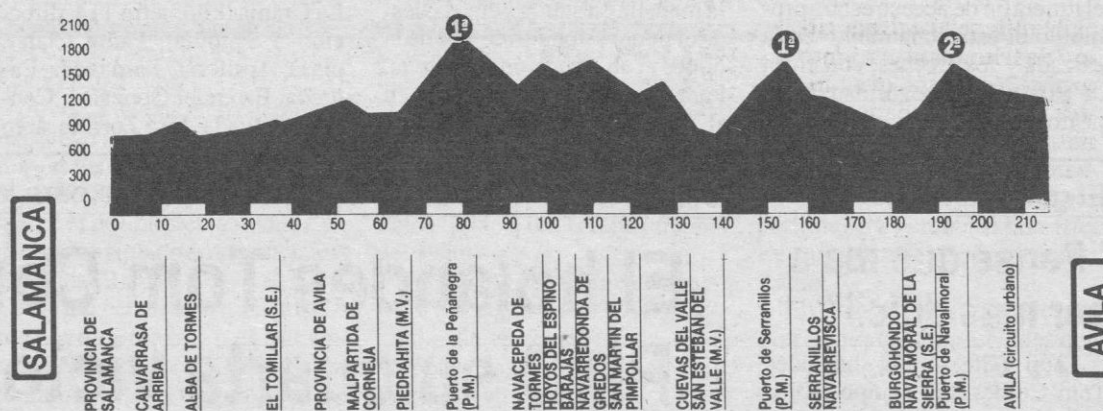


MONTAÑA		
MAYO		18ª
14	218 Kms.	ETAPA
Jueves		

Van 3.121 Kms.

Faltan 400 Kms.

PERFIL DE LA DECIMOCTAVA ETAPA



A VUELTAS CON LA VUELTA

ECHAVARRI: "Es demasiado arriesgado dejar todo para Fuenlabrada"

JOSE M.ª MARTIN

Pese a lo complicada que fue la subida al puerto de San Isidro, no hubo en la jornada de ayer cambios en la clasificación. Los que tenían la obligación de estar en los puestos de vanguardia no cedieron ni un solo metro. De esta forma, cuando restan por correr en pos del título algo más de 700 kilómetros, Montoya ve con más claridad su horizonte y los que viajan a pocos segundos de él, Pedro Delgado y Tony Róminger, observan cómo se les acaba el tiempo para poder dejar "a un lado" al corredor del equipo Amaya.

Como se preveía, una escapada propiciada y sostenida por un grupo de siete corredores, ninguno de ellos preocupante de cara a los primeros lugares de la clasificación, llegó a la meta de León con ventaja de algunos minutos. El pelotón se tomó un

cierto relax (puede que el único en los más de 2.500 km. que llevan recorridos), y con la excepción de un largo sprint, que no se sabe muy bien a qué venía cuando ya habían entrado siete por delante, todo fue relativamente tranquilo.

LO QUE QUEDA

Los directores de los equipos españoles, y en ello existe una clara unanimidad, hacen referencia a la etapa contrarreloj de Fuenlabrada como aquella que va a decidir la Vuelta. En ello no está de acuerdo José Miguel Echávarri. El director del equipo Banesto, que acepta que Fuenlabrada puede ser clave, añade que, "puede serlo si en las etapas anteriores (León-Salamanca y Salamanca-Avila), se ha conseguido limar tiempo al líder. Dejar las actuales diferencias para ver qué es lo que sucede en la

contrarreloj, es demasiado arriesgado".

Parece una apreciación lógica. Tanto Montoya como Róminger, han demostrado que ruedan bien contrarreloj y Pedro no les va a la zaga. Pero, ¿qué diferencia puede haber realmente en 45 kilómetros? La pregunta no tiene una contestación ahora. Hay que recordar que en la contrarreloj de Oropesa el tiempo climatológico influyó de manera decisiva en la clasificación final. "Dejarlo todo para esa etapa, dice Echávarri, supone un riesgo que a mí no me gustaría correr. Claro que prefiero que Pedro lo afronte con la actual diferencia que con otra superior en ese tiempo".

**Lea Vd.
EL ADELANTADO**



FUTBOL

FUTBOL JUVENIL

Tras su buena victoria frente al Palencia, el equipo del Quintanar se coloca en la sexta posición de la tabla, dentro de la competición regional juvenil.

JOSE M.ª MARTIN

Se jugó la 27 jornada de liga en la primera regional preferente de fútbol juvenil que tuvo estos marcadores:

Quintanar, 4 - Palencia, 1
Casa Social, 4 - Centro Udaco, 4
Río Vena, 4 - Vadillos, 0
C. Diocesano, 4 - Deportiva, 2
Peña Castilla, 4 - Real Avila, 0
Arandina, 3 - Numancia, 0
Real Burgos, 3 - Almazán, 2
San Esteban - San Telmo, aplazado.

Clasificación: Diocesano, 42 puntos; R. Burgos, 39; Peña Castilla, 37; Vadillos, 32; Palencia, 31; Quintanar, 29; San Telmo, 29; Arandina, 28; Deportiva, 27; San Esteban, 27; R. Avila, 26; Numancia, 22; Centro Udaco, 19; Río Vena, 16; Almazán, 13 y Casa Social, 9.

El Quintanar ha recuperado mucho terreno del que perdió en la primera vuelta. Se encuentra en una buena posición que debe mejorar. El empate de Udaco en Avila sabe a poco. Era ocasión

El guardameta palentino ve cómo el balón entra en su portería.

propicia para sumar más puntos y pese a marcar cuatro goles en campo contrario, sólo logró un empate.

La próxima jornada tiene estos encuentros; Vadillos - San Telmo; Deportiva - Grupo Río Vena; Palencia - Diocesano; Re-

al Avila - Quintanar; Numancia - Peña Castilla; Almazán - Arandina; Centro Udaco - Real Burgos y Casa Social - San Esteban.



MOSACULA



BALONCESTO

Final Liga ACB

93-88 Primera victoria para el Joventut

Badalona (Efe).— El Joventut, con un segundo tiempo espectacular, levantó un partido que durante los primeros 20 minutos y la primera mitad del segundo estuvo siempre controlado por un Real Madrid que no supo en los últimos 10 minutos contener el alud ofensivo del equipo verdinegro guiado por un inspirado Jordi Villacampa.

El Real Madrid salió con un cinco en el que Cargol se ocupó de Smith y Brown de Thompson para frenar el juego badalonés.

El equipo madridista supo controlar el ataque por medio de un sensacional Brown que siempre superó a Thompson en la defensa y, apoyado por un acertado Simpson, el conjunto visitante se fue al descanso con una ventaja en el marcador de 11 puntos (39-50).

El equipo catalán, especialmente por medio de Villacampa, realizó en varias ocasiones un juego de contención que llegó a acortar diferencias pero nunca impidió que el Madrid controlara el juego.

Un triple de Antúnez a los 30 segundos de la segunda mitad representó la máxima ventaja madridista del partido (39-53). A partir de aquí, con Tomás Jofresa como director del juego verdinegro, el Joventut empezó a acortar diferencias y empató el partido en el minuto 28 (60-60).

Una serie de tres triples consecutivos del menor de los Jofresa en 4 minutos rompieron totalmente el planteamiento defensivo, en zona en aquellos momentos, del Real Madrid que a falta de 4 minutos para la conclusión se vio obligado a pedir tiempo muerto para frenar el vendaval catalán (77-70).

Con la ventaja de siete puntos para los locales Simpson volvió nuevamente a convertirse en el estilista ofensivo de su equipo pero su esfuerzo fue inútil porque tanto Villacampa como Jofresa y Thompson se mostraron intratables en ataque y respondieron con una nueva canasta a cada una de su rival.

FICHA TECNICA

Joventut: Rafael Jofresa (5), Villacampa (30), Morales (8), Thompson (18), Smith (12) — equipo inicial— Ferrán (3) y Tomás Jofresa (17).

Real Madrid: Antúnez (8), Brown (21), Cargol (5), Simpson (20), A. Martín (11) —equipo inicial— Llorente (7), Birlukov (13), Villalobos (3) y Romay.

Árbitros: Mas y Ramos.
Marcador parcial cada cinco minutos: 8-12, 22-26, 31-37, 39-50, 53-58, 65-64, 77-73 y 93-88.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

FUTBOL PROVINCIAL

El C.D. La Granja, doce jornadas sin perder

Arlequín, vuelve a ser líder en la Copa

Mantiene el mismo ritmo de triunfos el conjunto granjeño que en esta última fase del campeonato de liga no ha perdido ni uno sólo de sus encuentros, con 32 goles a favor y ocho en contra.

JOSE M.ª MARTIN

Se han disputado los encuentros correspondientes a la duodécima jornada de liga en el grupo que juega por el título de campeón provincial, con estos marcadores:

Cantalejo, 4 - Coca, 5
G. Ayllonesa, 2 - San Rafael, 2

Cuéllar, 2 - Riazano, 4
La Granja, 2 - Cantimpalos, 1
San Lorenzo, 1 - Valseca, 1

Clasificación: La Granja, 23 puntos; Riazano, 19; San Lorenzo, 13; San Rafael, 12; Cantimpalos, 11; Valseca, 11; Coca, 9;

G. Ayllonesa, 8; Cantalejo 7; Cuéllar, 7.

El C.D. La Granja, de la mano de Emilio Manrique, está realizando una sensacional campaña. Tan sólo ha perdido un punto de los 24 posibles, y si bien tuvo

dificultades para conseguir el triunfo ante Cantimpalos, los puntos no salieron del campo de El Hospital. También el Riazano mantiene una línea de regularidad, como lo demuestra su brillante victoria en el campo de Santa Clara. Reflejar también el empate de Valseca en el municipal. Un buen punto.

COPA "LUIS VILLORIA"

Marcadores correspondientes a la duodécima jornada en el torneo provincial de Copa:

Carbonero, 1 - Virgen del Castillo, 4
Arlequín, 2 - Sepúlveda, 0
Navas de Oro, 3 - Villacastín, 2
Bernuy, 4 - Mozoncillo, 2
Descansó: El Espinar

Clasificación: Arlequín, 14 puntos; El Espinar, 13; Carbonero, 12; Villacastín, 12; Virgen del Castillo, 12; Mozoncillo, 10; Navas de Oro, 10; Sepúlveda, 8; Bernuy, 4.

La lucha parece estar centrada en los dos conjuntos espinarienses que intercambian las dos primeras posiciones. El Carbonero fue "sorprendido" en su campo, donde el conjunto de Bernardos consiguió una clara y contundente victoria. La gran ocasión la perdió el equipo de Villacastín al no puntuar en Navas de Oro, mientras que Bernuy lograba su segundo triunfo en esta competición derrotando a Mozoncillo.

PACO MAROTO: "El árbitro ha sido un jeta impresionante"

No había satisfacción, como es lógico suponer, en los rostros de los jugadores del DyC una vez concluido el encuentro. Se habían perdido los dos puntos y, además, en el tiempo de descuento. Paco Maroto contestó a las preguntas.

JOSE M.ª MARTIN

El comienzo del partido, en sus primeros 20 minutos, fue de dominio local. Este fue decayendo hasta ofrecer al Zamora la posibilidad de jugar con cierta comodidad. Paco Maroto vio así la circunstancia: "Marcamos el gol en la primera parte y nosotros mismos teníamos la impresión de que podíamos hacer un partido fácil, pero han pasado los minutos y nos

hemos complicado el encuentro nosotros mismos. No pueden salir las cosas bien dando patadones al balón. Al final nos han metido dos goles y se han llevado el partido".

Claro que para que ello sucediera también era necesario hablar de los fallos ante la portería de los locales, "hemos contado con ocasiones, es cierto. Pero por ejemplo la mía cuando fui a disparar vi al linier con la bandera levantada. Algo que no comprendo, ya que el esférico llegaba de delante hacía atrás. Por el contrario, el 1-2 para ellos para mí ha sido un total fuera de juego".

Era necesario conocer su particular conversación del final del encuentro con el co-



Paco Maroto.

ANTONIO

legiado, "simplemente, cuando le dije que el gol de ellos estaba el jugador en fuera de juego y que el línea no lo había señalado, me contestó que no hacía falta porque él no vio nada. Sin embargo en la jugada que me señaló a mí fuera de juego me comenta que ha sido el línea quien lo ha marcado. El árbitro ha sido un jeta impresionante".

FUTBOL SALA.— Copa del Rey

5-1 La Bañeza, en un gran partido, se impuso a Caja Segovia

Lo que en principio parecía que sería un paseo para los segovianos se convirtió en un auténtico martirio. Si pronto se adelantó en el marcador el Caja Segovia con el gol de Kubala, la réplica del conjunto bañezano no se hizo esperar y el triunfador de la tarde-noche, Da Silva, comenzó su recital.

MENCHETA

Y es que La Bañeza jugó un partido sin fisuras donde todas sus acciones se convertían en peligro para el portal de Higinio, que veía una y otra vez cómo el brasileño del conjunto bañezano le apuntillaba sin piedad.

La Bañeza con una firme defensa, y saliendo en jugadas de veloz contraataque ponía en evidencia a un Caja Segovia que en principio parecía que era el favorito del encuentro, pero el conjunto local en una demostración de querer y poder, daba al traste con los pronósticos y ponían en las gradas la ilusión de una victoria que a priori parecía imposible.

LA MAGIA DE DA SILVA

Pero la magia de Da Silva hizo posible que el Caja Segovia viera como se le complicaba el partido e inclusive la eliminatoria puesto que el 4-1 con que finalizó el primer período daba lugar a pensar en una auténtica catástrofe.

La segunda parte, los segovianos ante la presión del equipo bañezano cerraron líneas y con esporádicos ataques ante la puerta de Boni, que también hay que decir jugó todo el encuentro lesionado, intentaba tímida-mente recortar el marcador. Pero nuevamente fue Da Silva el que ampliaba los guarismos del simultáneo y ponían aún más difícil para los segovianos la eliminatoria.

EL MEJOR PARTIDO DE LOS ULTIMOS TIEMPOS

Quizá no sea determinante este resultado para el segundo encuentro pero sí lo ha sido para todos los aficionados que en un buen número se dieron cita en el pabellón y vieron, quizás, el mejor partido de los últimos tiempos, y la magia de este gran jugador que es Da Silva que puso en el pabellón la ilusión de algo tan importante como puede ser el deporte.

Tal vez no sea determinante este resultado, repetimos, pero lo que no se podrá borrar en

mucho tiempo es este gran encuentro que han realizado los jugadores bañezanos borrando totalmente del parqué al conjunto del Caja Segovia que a pesar de que lo intentó no fue capaz en ningún momento de contrarrestar el magnífico juego de los locales.

Sólo la impotencia puso en

los segovianos el punto clave para demostrar que todo estaba sentenciado. Y así con este juego que quizás pudo ser perfecto La Bañeza dejó ese grato sabor en todos los aficionados que les despidieron con una gran ovación al finalizar el encuentro.

Nada pudieron hacer los del Caja Segovia que a pesar de sus innumerables cambios a lo largo del encuentro en ningún momento pudieron sorprender a este equipo que estaba en racha y que se hizo acreedor inclusive a un mejor resultado.

CARRERAS DE CABALLOS

Copa de S.M. el Rey

Para el viernes día 15, festividad de San Isidro, nueva jornada extraordinaria de carreras en el hipódromo de La Zarzuela. Y del programa preparado, dos pruebas destacan: El Premio Quita, para potrancas, y la Copa de S.M. el Rey.

ENRIQUE GARLA

Dos pruebas difíciles para el pronóstico, pues en la primera se confirma la triple representación de la cuadra Alborada y, en la segunda, también con tres participantes, Alborada y Madrileña. Pero vayamos al pronóstico de las siete carreras que se incluyen en el programa del viernes.

Premio Yeguada El Espinar: Toti Guay-Donaire-Delator-Silver Music (10-2-4-8).

Pº Pentágono: Reina Blanca-Kantia-Bassinger-Silveriya (9-

6-3-11).

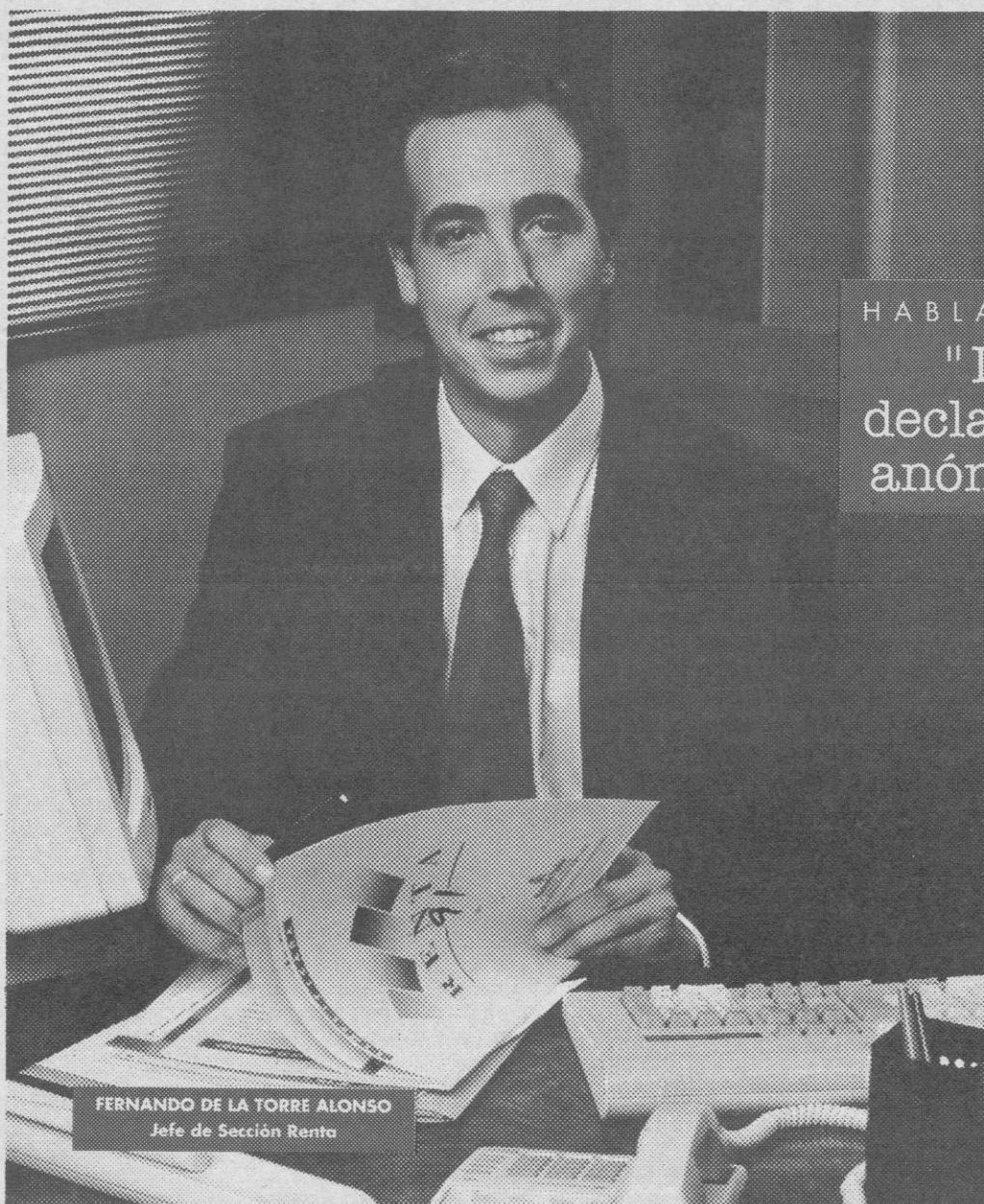
Pº Quita: Berenguela-Balentine-Candela-Douberta (3-2-4-6).

Pº Marca: Skeleton Key-La Troya-La Tete en Fleur-Hansel di Gassam (19-5-3-15).

Pº Radio N.E. de Madrid: Vaitiere-Tank-Linda-Mina (7-10-17-6).

Pº Copa S.M. el Rey: Be My Sir-Requeixo-Acisclo-Red Baby (4-11-1-8).

Pº Príncipe Duero: Esturión-Roberta-Belisario-Rauda (14-2-1-3).



FERNANDO DE LA TORRE ALONSO
Jefe de Sección Renta

HABLANDO DE DECLARAR

"Le hacemos la declaración de forma anónima y gratuita"

RENTA 91

"¿Sabía usted que en su Delegación o Administración de la Agencia Tributaria, podemos hacerle la Declaración Simplificada de forma anónima y gratuita? Nuestro trabajo es facilitarle las cosas".

RECUERDE

- Si desea utilizar este servicio, adquiera un sobre de declaración con la denominación "Programa P.A.D.R.E."
- También están a la venta los diskettes informáticos, que le facilitarán la cumplimentación de la Declaración Simplificada en su propio ordenador personal compatible.
- Este mismo programa puede utilizarse a través del Sistema VIDEOTEX. Teléfonos: D.I.T.: 2.15.02.03.20 y 2.15.04.01.20; ISTEL: 2.17.02.13.11 y 2.17.02.03.29.
- Para cualquier consulta, acuda a su Delegación o Administración de la Agencia Tributaria.

HASTA EL 22 DE JUNIO
Con devolución, hasta el 30 de Junio.



Hacienda Pública



FICHA TECNICA

LA BAÑEZA: Boni, Marcial, Javi Benavides, Da Silva y César, equipo inicial, Tete.

CAJA SEGOVIA: Higinio, Peque, Kubala, Miqui y Erison, cinco inicial, Rubén, César, Quico, Paco, Angel, Rodrigo y Manolo, portero suplente.

ARBITRO: Tomás y Justo, de Zamora, ambos, irregular.

GOLES: 0-1, min. 2, Kubala en jugada personal. 1-1, min. 2, Da Silva de tiro raso. 2-1, a los 5, Da Silva a pase de Marcial. 3-1, min. 13, Da Silva de tiro a la escuadra. 4-1, min. 17, Javi Benavides al saque de una falta. 5-1, min. 32, Da Silva en jugada personal.